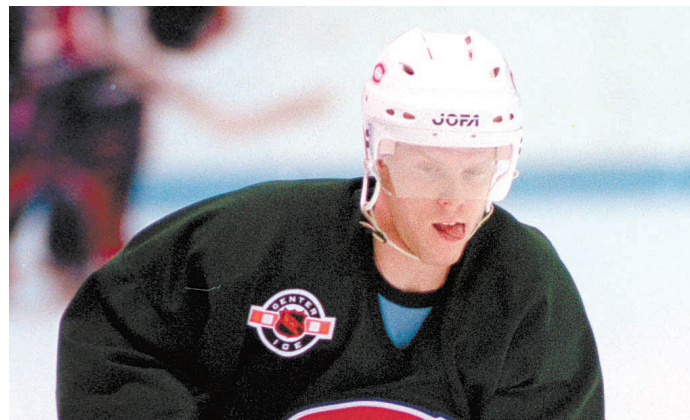


BASEBALL

Les Torborg ont eu la peur de leur vie...

Page 4



HOCKEY

Les nouvelles sur l'état de santé de Koivu, moins graves qu'on l'a cru

Page 3

La Presse

LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 12 SEPTEMBRE 2001

S
T
R
O
P
S



PHOTO Reuters

Les joueurs des équipes RCD Mallorca et Arsenal, qui évoluent actuellement dans la Ligue des champions, ont observé une minute de silence après les attaques terroristes dont ont été victimes les États-Unis. Par ailleurs, le calendrier complet du baseball majeur a été annulé, hier, ainsi que certains tournois de golf prévus ce week-end. La NFL pourrait aussi reporter ses matches de la fin de semaine. À lire en page 2.

Les sports en veilleuse

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

BASEBALL
19 h 00 TSN (28)* RDS (33)* Ligue américaine: Toronto c. Baltimore.
SOCCER
14 h 30 TSN (28) Ligue des champions: Lyon c. Barcelone.
* = sujet à changement

LE HOCKEY EN BREF

Zhitnik s'entend pour trois ans avec les Sabres

ALEXEI ZHITNIK, le meilleur marqueur chez les défenseurs des Sabres de Buffalo l'an dernier, a paraphé une entente de trois ans avec l'équipe, hier.

Il récoltera un salaire garanti de 6,5 millions US les deux premières saisons. Les Sabres détiennent une option de 4 millions pour la dernière année du contrat.

« La principale raison de l'entente a été la satisfaction des deux parties, a dit Zhitnik qui s'apprêtait à rejoindre ses coéquipiers pour des examens physiques avant le camp d'entraînement débutant aujourd'hui. Je suis très content. Je recherchais un pacte de trois ans et j'estime avoir reçu une offre honnête des Sabres. »

Les Sabres n'ont plus qu'un joueur sans contrat, l'attaquant Erik Rasmussen.

« Ce qui est important est que notre défense est intacte pour amorcer le camp », a indiqué l'entraîneur des Sabres, Lindy Ruff.

Les Sabres, qui sont traditionnellement une équipe à caractère défensif, ont perdu plusieurs joueurs offensifs au cours de l'été. Ils compteront beaucoup sur le vétéran Zhitnik, qui en est à sa 10^e saison.

Zhitnik a connu une solide campagne l'an dernier, avec huit buts et 37 points, sa deuxième meilleure production en six ans avec les Sabres. Il a mené la défense en séries éliminatoires avec un but et sept points en 13 matches.

Krupp rentre enfin au bercail

LE DÉFENSEUR Uwe Krupp a réintégré les Red Wings de Detroit, lundi, après avoir purgé une suspension de deux saisons.

Toujours en arbitrage contre son employeur, Krupp soutenait qu'il n'éprouverait pas de problèmes lors des examens physiques des joueurs, à Traverse City. Deux spécialistes du dos lui avaient d'ailleurs donné le feu vert.

« De toute évidence, mon dos avait été suivi de près, a déclaré Krupp. Jusqu'ici, ça tient. J'ai seulement besoin de retrouver mon synchronisme et jouer du vrai hockey. »

Krupp avait convenu d'une entente de quatre années au montant de 16 millions avant le début de la saison 1998-99. Il a joué 22 matches avant d'être blessé au dos.

Huit mois plus tard, les Wings l'ont suspendu, prétextant qu'il avait mis en péril sa récupération en participant à une compétition de traîneaux à chiens deux semaines après sa blessure. Krupp et les Wings ne se sont pas entendus sur la sévérité de sa blessure.

Krupp sera des exercices complets de l'équipe plus tard cette semaine, y compris les contacts et les jeux simulés.

« J'ai eu des « contacts » tout l'été et certains camps étaient plus intenses que d'autres, de dire Krupp. Je me sens prêt. »

Vous retrouverez d'autres articles liés au sport et aux attentats terroristes d'hier en page A23.

LES ÉTATS-UNIS ATTAQUÉS



PHOTO AP

Tous les stades de baseball, y compris le Enron Field de Houston, sont demeurés déserts, hier, puisque le commissaire Bud Selig a remis à une date ultérieure tous les matches prévus au calendrier. Une décision sera prise aujourd'hui à propos des rencontres de ce soir et demain.

Le monde du sport retient son souffle

Tous les matches de baseball sont reportés

AP et PC

LE BASEBALL MAJEUR a reporté les 15 matches à son calendrier, hier, à la suite des attaques terroristes à New York et Washington.

Le commissaire Bud Selig a pris la décision environ trois heures trente après le début des attaques à New York.

« Par mesure de sécurité, et dans une atmosphère de grande tristesse envers la tragédie nationale d'aujourd'hui, tous les matches du baseball majeur ont été annulés », a indiqué Selig dans un communiqué.

Selig a aussi annulé la rencontre avec les propriétaires qui devait débiter hier. Il n'a pas pris de décision pour les matches d'aujourd'hui.

« Je continuerai de surveiller la situation de façon quotidienne et des décisions seront prises en conséquence, a dit Selig. Mes plus sincères sympathies et prières vont aux victimes et aux familles affectées par cet horrible événement. »

Le bureau central de la LNH à New York a été fermé à la suite des attaques tandis qu'un porte-parole au bureau de Toronto a indiqué qu'aucune décision n'avait été prise en ce qui concerne les matches hors-concours devant débiter samedi.

Les Maple Leafs étaient la seule équipe de la LNH qui devait voyager, hier. Ils ont annulé leur voyage à Saint-Jean (Terre-Neuve), où ils devaient amorcer leur camp d'entraînement. L'équipe devrait s'entraîner aujourd'hui à Toronto.

Eric Lindros et les Rangers de New York devaient amorcer aujourd'hui leur camp au Madison Square Garden au centre-ville de New York.

« Eric a appelé à 11 h et a dit que tout le monde est sain et sauf, a indiqué le père de Lindros, Carl, à Toronto. Il devait être au centre-ville (de New York) demain pour une émission de télévision, mais cela a été annulé. »

La NFL, de son côté, réfléchissait à l'éventualité de reporter ou non son calendrier de la fin de semaine.

« Nous ne prendrons pas de décision aujourd'hui en ce qui concerne les matches de dimanche, a dit le porte-parole de la ligue Joe Browne.

« Nous réunirons de l'information et nous parlerons à divers intervenants dans les 24 à 48 prochaines heures. »

La PGA a annulé les départs de demain au Championnat du monde de golf et deux autres tournois.

Le commissaire Tim Finchem a mentionné que le Championnat American Express à St.Louis, auquel Tiger Woods et le Canadien Mike Weir participent, débiterait vendredi. Weir, de Bright's Cove (Ontario), est déjà à St.Louis, a indiqué son agent.

« C'est un triste, triste jour pour l'Amérique », a dit Woods après une ronde d'entraînement débutée deux heures avant la première attaque au World Trade Center.

La Classique Tampa Bay commencera avec 18 trous ven-

dredi et samedi pour se conclure avec 36 trous. La même formule s'appliquera au circuit Buy.com qui tient un tournoi en Oregon. Le circuit senior maintiendra son calendrier, avec un tournoi de 54 trous débutant vendredi en Caroline.

À Nuremberg, en Allemagne, les joueurs d'une équipe de hockey alignant trois Américains ont décidé de ne pas disputer la rencontre prévue ce soir en raison des attentats.

L'Union européenne de football (UEFA) a en revanche fait savoir que les rencontres de coupes d'Europe prévues cette semaine auraient lieu comme prévu malgré les attaques terroristes aux États-Unis.

Le patron de l'UEFA, Gerhard Aigner, a précisé qu'une minute de silence serait respectée à l'occasion de chaque rencontre par respect pour les victimes. Il a ajouté que pour les rencontres prévues aujourd'hui et demain, une décision serait prise aujourd'hui pour savoir si elles auraient lieu.

D'autres institutions sportives ont fait part de leur stupéfaction et de leur tristesse. Le Comité international olympique (CIO) a ainsi exprimé un « profond état de choc et d'incrédulité » après les attaques terroristes dont ont été victimes les États-Unis.

Jacques Rogge, le président du CIO, a exprimé sa plus « profonde sympathie » aux familles des victimes et envoyé des lettres de condoléance au président Bush, au comité olympique américain et au comité d'organisation des Jeux olympiques de Salt Lake City.



LE CAMP D'ENTRAÎNEMENT DU CANADIEN

De bonnes nouvelles au sujet de Koivu

Savage : « On m'a dit qu'il s'agissait d'un lymphome de type B »

LES MÉDECINS du Canadien devraient annoncer aujourd'hui les résultats des examens médicaux subis ces derniers jours par Saku Koivu et les nouvelles sur son cancer sont un peu moins tragiques que prévu.

Le grand copain de Koivu, Brian Savage, semble encouragé. « Je vais laisser les médecins vous donner toutes les précisions nécessaires demain (aujourd'hui), mais on m'a dit qu'il s'agissait d'un lymphome de type B, a dit Savage hier, après l'entraînement du Canadien. C'est un peu plus positif, mais ce sera un dur combat quand même. »

Certains craignaient au départ que Koivu ne souffre d'un cancer généralisé parce que des cellules cancéreuses étaient répandues dans son abdomen. Mais environ 75 % de ces lymphomes de type non hodgkiniens sont diagnostiqués comme étant généralisés parce que l'on trouve des cellules anormales un peu partout dans le système lymphatique et dans d'autres organes.

Un lymphome de type non hodgkinien, une maladie rare, peut se guérir avec une chimiothérapie intensive. En général, les chances de guérison sont de 50 % pour ce cancer lorsqu'il est traité en phase intermédiaire.

Une meilleure connaissance du système lymphatique et des lymphocytes, ainsi que des plans de traitement améliorés, ont augmenté le taux de réussite dans le traitement de ce cancer. L'excellente forme physique de Koivu et son jeune âge pourraient aussi constituer des atouts importants.

Savage note que le moral du capitaine est déjà meilleur. « Il va mieux depuis qu'il est rentré chez lui. Il se repose à l'heure actuelle. Il garde ses énergies pour ce qui s'en vient. Il est inquiet et nerveux parce que c'est toujours effrayant de faire face à l'inconnu, mais il reste très positif. Il a été très touché par toutes les marques d'affection reçues. On lui a montré plus de 8000 courriels. Il voit que sa maladie touche les gens. La visite de ses anciens coéquipiers Mark Recchi, Trevor Linden et Turner Stevenson lui a fait grand bien aussi. »

Le copain de Koivu mentionne aussi que le Finlandais semble moins souffrir. « Il a été vraiment malade après un repas dans l'avion lors de son arrivée en Amérique. Quand je l'ai vu ce soir-là, il était blanc comme un drap et vomissait constamment. Il n'a pas vomi depuis une semaine et a recommencé à s'alimenter avec des mets légers. Il suit à la lettre les recommandations des médecins. Il a vécu plusieurs batailles. Il s'agit de son plus grand défi, mais il est déterminé et fort comme pas un. » —M.B.



PHOTO PATRICK SANFAÇON
La Presse©

Le cancer qu'on a diagnostiqué chez Saku Koivu lui accorderait de meilleures espoirs de guérison que les pronostics initiaux. Cette scène de badinage avec Benoît Brunet, croquée la saison dernière, a donc plus de chances de se reproduire qu'il y a quelques jours.

Quintal : « On ne réalise pas à quel point les prochaines semaines seront difficiles »

Madden a eu la frousse pour son fils ; deux dépisteurs des Kings parmi les victimes

MATHIAS BRUNET

L'horrible tragédie survenue hier aux États-Unis n'a pas modifié l'horaire du Canadien, dont c'était l'ouverture du camp d'entraînement.

Tous les joueurs étaient sur la glace même s'il s'agissait d'un exercice facultatif. Mais inutile de mentionner qu'on ne parlait pas de l'avantage numérique dans le vestiaire, après la pratique...

« J'arrivais à ne pas y penser à certains moments sur la glace, mais quel événement dévastateur, confiait Stéphane Quintal. Je suis secoué de voir qu'un pays puissant comme les États-Unis soit vulnérable à de telles attaques. Je ne sais pas si on réalise pleinement à quel point les prochaines semaines seront difficiles ; les États-Unis vont réagir avec fureur. »

Même s'il a habité un an à New York, Quintal ne croit pas avoir aucun proche parmi les victimes. L'adjoint du directeur général, Martin Madden, a eu beaucoup plus chaud.

Son fils, Martin Jr, dépisteur avec les Rangers de New York, devait vi-

siter le World Trade Center dans l'avant-midi.

« Heureusement, les Rangers l'ont convoqué en meeting à la dernière minute, vers huit heures, a raconté Madden. Mais sa mère et moi avons vécu un bon stress car nous ne savions pas s'il y était ou non. Finalement, il nous a téléphoné en fin de matinée. »

Madden fils est sain et sauf, mais il est toujours coincé dans le Madison Square Garden, comme tous les membres de l'organisation des Rangers, qui ouvraient son camp d'entraînement pour la première fois à Manhattan au lieu de Rye, à 45 minutes de New York.

« Tous les joueurs et les entraîneurs sont bloqués au Madison Square Garden, mentionne Madden. Ils n'ont pas vraiment d'endroit où aller. Je n'en sais pas vraiment plus, je lui ai parlé très rapidement. Il m'a confié qu'ils avaient une ligne aux trente minutes et qu'une longue file de gens attendaient derrière lui pour téléphoner. »

Deux victimes chez les Kings

Un peu plus tard, une mauvaise nouvelle attendait Madden : il a appris que deux de ses confrères, Ace

Bailey et Mark Bavis, dépisteurs à l'emploi des Kings de Los Angeles, se trouvaient dans l'un des avions qui a percuté le World Trade Center. Bavis a joué une saison dans l'organisation du Canadien en 1993-94, à Fredericton.

Originaire d'Albany, dans l'État de New York, Craig Darby est pour sa part l'un des rares Américains du Canadien. Hier, il a passé l'avant-midi au téléphone. « J'ai beaucoup d'amis qui travaillent dans le secteur dont certains dans un immeuble tout juste à côté du World Trade Center. Heureusement, j'ai rejoint un bon nombre d'entre eux et ils ne sont pas en danger. »

Le Canadien doit en principe affronter les Rangers de New York dans un premier match préparatoire, samedi au Centre Molson, mais on ne sait pas ce qui adviendra. « Nous n'avons reçu aucune nouvelle au sujet des matchs du week-end », a mentionné le directeur des communications du Canadien, Donald Beauchamp.

« D'après moi, il n'y aura pas de match avant un bout de temps, mentionne Quintal. New York regroupe beaucoup d'équipes. Il faudra du temps pour que les choses se replacent. »





PHOTO REUTERS

Les avions, comme ici à l'aéroport de Vancouver, étaient à leur place au sol, hier, à travers l'Amérique du Nord.

VOS COMMENTAIRES

Robert Dufort, Lachenaie > Mathias Brunet nous introduit lentement Doug Gilmour, un gars de 38 ans, sept buts l'an dernier, qui revient au jeu pour l'argent semble-t-il. Ce qui me surprend, c'est qu'André Savard ait déjà discuté avec son agent, ce qu'il n'a pas fait avec Stéphane Richer, qui pète le feu avec Pittsburgh. M. Savard est en train de rater le bateau. Faudrait-il rappeler « peanut »?

Richard Bonin, Boucherville > On parle contre le hockey semi-professionnel mais savez-vous qui était sur place dimanche, pour le match Laval-Joliette? Nul autre que l'entraîneur du Canadien Michel Therrien...

Yves Larocque, Rawdon > M. (André) Savard, vous ne devriez pas gâcher le beau travail de reconstruction que vous avez fait jusqu'ici. On n'a pas besoin des Doug Gilmour de ce monde. Vous devriez plutôt considérer les jeunes de votre organisation, donner une chance à Yanic Perreault de devenir le premier « centre » du Canadien.

Jacques, Laval > Mario Langlois, de CKAC, a fait un commentaire pas trop élogieux à l'endroit des 60 ans et plus. Il a dit les voir avec un gros sac de *chips* à regarder le golf... Ce n'est pas gentil, c'est même irrespectueux. Lui, il est deux fois plus gros que la moyenne des gens et n'aimerait sans doute pas qu'on lui en fasse la remarque.

Charles Beauchemin, Outremont > Doug Gilmour est un joueur fini. Ce n'est pas lui qu'il nous faut, mais un gars comme Adam Oates, qui souhaite être échangé par Washington. André Savard devrait savoir ce qu'il a à faire dans ce cas.

Vincent Dorbeau, Montréal > S'il y avait 18 317 spectateurs pour assister à un match du Rouge et Or de Laval, c'est la preuve qu'une équipe de la Ligue canadienne serait viable à Québec. Ce serait une façon de raviver la rivalité Montréal-Québec, dans une autre optique.

Donald Saint-Pierre, Montréal > Si le Centre Molson est rempli pour la WWF, pourquoi ce ne serait pas le cas avec le hockey semi-professionnel? Suffirait d'avoir des meneuses de claques sexy, qu'ils aient des noms comme « La Matraque », que la musique soit du heavy metal et qu'on embauche Régis Lévesque pour la promotion.

Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre nouvelle boîte vocale. Accès direct par le 285-7343.

Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante : sports@lapresse.ca.

Jeff Torborg a craint pour la vie de son fils Greg qui s'était envolé de New York

RICHARD MILO
Presse Canadienne

FORT LAUDERDALE, Floride – Jeff Torborg et son épouse Suzy ont eu très peur. Un de leurs fils, Greg, s'était envolé de New York environ au même moment que le World Trade Center était la cible des terroristes.

« J'étais effrayé à mort. J'en étais malade. Ma femme (Suzy) et moi, on ne savait plus quoi penser. Je faisais les cent pas. Greg avait quitté New York pour la Floride à peu près au même moment où on a vu à la télévision un avion frapper le World Trade Center. Je savais à quelle heure il devait arriver à l'aéroport car je devais aller le chercher. Mais je ne savais pas à quelle heure il devait prendre l'avion.

« Ce fut un grand soulagement quand Suzy m'a dit « C'est Greg » en répondant au téléphone. Son avion a atterri à Raleigh-Durham en Caroline du Sud. Après avoir décollé de JFK (l'aéroport John F. Kennedy), le pilote a dit aux passagers de regarder à la droite de l'avion. Il y avait du feu. Il semblait que c'était le World Trade Center. »

Greg et Dale, deux des trois fils de Torborg, donnent un coup de main à leur père depuis qu'il est le gérant des Expos. La femme de Greg devait également s'envoler de New York hier matin pour effectuer un voyage d'affaires dans le sud des États-Unis, ce qui a accru la nervosité des Torborg.

« La femme de Greg devait prendre l'avion à La Guardia mais l'avion n'a pas décollé. Quand on a parlé Greg, il n'avait pas encore joint sa femme mais on a appris ensuite que son avion n'avait pas décollé. C'est très difficile de rejoindre quelqu'un au téléphone à New York. »

Tous les matchs des ligues majeures ont été remis hier pour la première fois depuis le jour du débarquement en 1944 et la série des Expos contre les Mets à New York au cours du week-end est aussi compromise.

En novembre 1963, on se rappellera que la LNF avait été l'objet de critiques pendant plusieurs années pour avoir poursuivi ses activités à la suite de l'assassinat du président des États-Unis, John F. Kennedy.

« C'est une horreur, une tragédie, a noté Torborg. Ce n'est pas le temps de jouer au baseball.

Le jour où John Kennedy avait été assassiné, j'étais dans la Ligue de perfectionnement en Arizona. Les matchs avaient été annulés. On a organisé un match de football mais on avait la tête ailleurs. On n'a joué qu'une dizaine de minutes... »

La plupart des joueurs des Expos étaient à l'hôtel et Sean Cunningham, le secrétaire de route, a laissé un message à leur chambre. Mais quelques-uns, dont Tim Raines, Randy Knorr et Carl Pavano, entre autres, étaient à leur domicile en Floride tandis que Lee Stevens était attendu au cours de la journée après s'être rendu chez lui au Texas.

« Ma femme m'a appelé pour me dire de regarder la télévision, a indiqué Terry Jones.

Quand j'ai vu ce qui se passait, je ne voyais pas comment on pouvait jouer. On n'a pas la tête au baseball après une telle tragédie. C'est également par respect pour les familles.

« C'est comme un film d'horreur sauf que c'est pour vrai. »

En voyant le World Trade Center en ruines, Randy St. Claire, l'instructeur des lanceurs des Lynx d'Ottawa qui s'est joint aux Expos pour la fin de la saison, a laissé tomber : « C'est incroyable. C'est une zone de guerre. »

« C'est un jour dans l'histoire des États-Unis que l'on n'oubliera jamais, a signalé le receveur Michael Barrett. Espérons que ça ne se reproduise plus jamais. »

« Je suis secoué, atterré, a confié Perry Hill, l'instructeur au premier but des Expos. On ne peut s'imaginer ce que les gens ressentent à New York. Ce sont des scènes de mort et de destruction. Il n'y a pas de mots pour décrire cela. »

« C'est triste pour le monde entier, pas seulement pour les États-Unis, a noté l'instructeur Rick Renick, l'adjoint de Torborg sur le banc. On ne peut pas s'imaginer que des choses semblables peuvent se produire. »

Pat Roessler, l'instructeur des frappeurs, a dit : « Quand on voit de telles choses, on se doit de constater que le baseball, c'est mineur. »

Le relationniste P.J. Loyello a appris la nouvelle sur le terrain de golf. Il formait un quatuor avec le soigneur adjoint Mike Kozak, les commentateurs Marc Griffin et Elliott Price.

« Ma femme m'a appelé au téléphone, a dit Loyello. On était rendu au 10^e trou. On a fini la ronde rapidement. On n'a pas pas compté nos coups lors des quatre derniers trous. »



PHOTO CP

Le gérant des Expos a vécu une attente angoissante, hier matin. Il était dans le camp des chanceux...

Des extraterrestres parfois humains

TIGER WOODS N'A pas gagné l'Omnium canadien Bell. Pas plus que l'autre chou-chou de la foule, Sergio Garcia, que le spectaculaire John Daly ou que le meilleur golfeur canadien Mike Weir.

Et puis après ?

Pendant quatre jours, les quelque 120 000 spectateurs qui ont fait fi de la chaleur accablante ont vu du golf de grand cru. Les privilégiés que nous étions à nous retrouver à l'intérieur des câbles avons pu réaliser jusqu'à quel point les meilleurs golfeurs de la planète pratiquent un sport totalement différent de ce que nous avons l'habitude de voir... ou de tenter de faire.

Ces gars-là sont de véritables extraterrestres ! Leur talent, jumelé à une technologie hélas trop avancée, fait reculer toutes les barrières. Le mot distance ne figure plus dans le vocabulaire de ces virtuoses du bois N° 1 ou du cocheur d'allée. Woods qui rejoint en deux coups une normale 5 de 535 verges à l'aide d'un fer N° 7... Le champion Scott Verplank qui attaque une normale 4 de 397 verges avec un bois N° 3 et qui lui reste à peine 120 verges pour se rendre au vert...

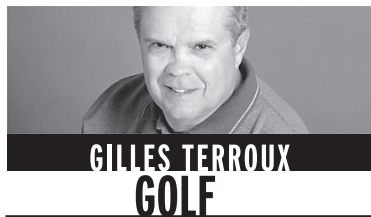
Heureusement que ces gars-là, occasionnellement, donnent l'impression d'être des humains. Mike Weir qui ne parvient pas à caler un roulé important de la semaine ; Verplank qui commet un bogey-double qui fait fondre à un seul coup sa confortable avance de trois coups après 15 trous, ça ne vous fait-il pas penser à vos petits malheurs du samedi matin ? À la différence que Verplank, lui, se ressaisit avec un oiseau dès le trou suivant.

Dommage que leur vaisseau spatial ne se pose pas plus souvent sur nos terres !

CETTE SEMAINE

- > 11 au 13 sept. : Tournoi des Maîtres American Express (Beloeil)
- > 13 sept. : Champ. féminin mid-index (Île-Perrot)
- > 13 au 16 sept. : Champ. American Express (PGA) ; Classique Tampa Bay (PGA) ; Champ. Vantage (SPGA) ; Champ. de la LPGA
- > 14-15 sept. : Coupe Les sportifs de l'alimentation (Verchères)
- > 18 au 22 sept. : Championnat Greg Norman (Joliette)

Carl Desjardins n'a pas lancé la serviette



GILLES TERROUX
GOLF

collaboration spéciale
gterroux@hotmail.com

Les années se suivent mais ne se ressemblent pas.

Parlez-en à Carl Desjardins !

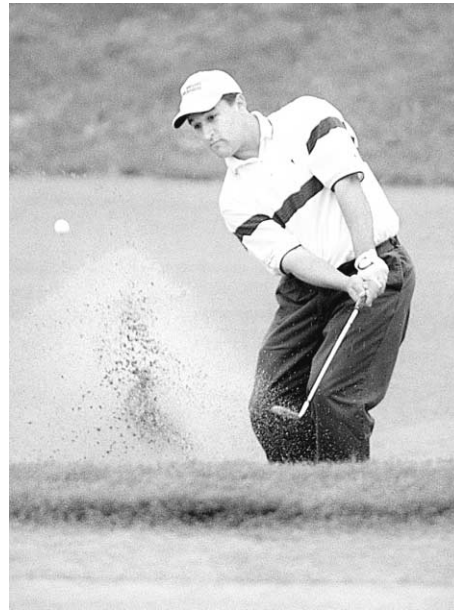
Celui qui faisait la pluie et le beau temps sur le circuit de l'AGP du Québec au cours de la saison 2000, au point d'être couronné champion de l'ordre de mérite avec des gains de 73 400 \$, s'est montré plus discret au cours de cette saison 2001 qui tire déjà à sa fin.

L'un après l'autre, aucun des objectifs qu'il s'était fixés en début de saison ne s'est matérialisé. Il a tôt fait de dire adieu à son titre de champion du système de points. Il n'est nullement venu près de participer, comme l'an dernier, à la finale de la Coupe SAQ, performance qui lui avait valu un chèque de 30 000 \$. Pas plus qu'il n'est parvenu à défendre avec succès, aux côtés de son patron Serge Thivierge, le championnat de la coupe Casino de Charlevoix.

À cette saison en dents de scie, ajoutez une blessure à un genou qui l'a forcé pendant quelques semaines à jouer avec une orthèse et vous avez là le portrait d'un golfeur qui n'a pas beaucoup de raisons de sourire à pleines dents.

Desjardins aurait sans doute oublié les nombreuses heures sombres de la saison 2001 s'il était parvenu, la semaine dernière, à se qualifier en vue de l'Omnium canadien. Il a raté le rendez-vous avec les Woods, Garcia, Weir, Singh et compagnie par la marge de deux coups, mais sa performance de deux coups sous la normale est quand même susceptible de panser quelques plaies.

Comme il l'avait fait en 1997, Desjardins est allé passer la journée de vendredi dernier au club Royal Montréal. Il est demeuré près de quatre



Carl Desjardins, plus que discret cette année.

heures derrière le vert du trou no 5. Il voulait voir comment les meilleurs golfeurs au monde allaient attaquer cette normale 3 de 180 verges.

Que retient-il de cette journée d'observation ?

« L'élan de ces gars-là est plus constant que le nôtre, dit-il. Leurs mauvais coups sont meilleurs que les nôtres et leur récupération autour des verts est quelque chose à voir. »

À 26 ans, Desjardins est loin d'avoir lancé la serviette.

« À l'âge de 15 ans, dit-il, j'ai décidé de jouer au golf chaque jour et de gagner ma vie à faire ce que j'aime le plus. Je n'ai pas changé d'idée. Je suis loin d'avoir mis une croix sur le circuit de la PGA. »

Après une première tentative infructueuse en 2000, Desjardins a l'intention de tenter de nouveau sa chance cet automne. Grâce à l'appui financier de son père, qui défraie la moitié de son inscription (4000 \$ US), Desjardins participera, en octobre, à la prochaine qualification de la PGA. « Je me donne jusqu'à l'âge de 32 ans pour obtenir ma carte de la PGA », dit-il, conscient que la présence d'un commanditaire majeur lui faciliterait la tâche.

L'an dernier, en plus de connaître une saison de rêve au circuit québécois, Desjardins avait profité d'une levée de fonds (13 500 \$) organisée au club Saint-Zotique. « Ça coûte des sous de tenter d'accéder à la PGA, souligne Desjardins. Le premier stage de qualification m'a coûté 6000 \$ US l'an dernier. Heureusement que Nathalie est derrière moi à 100 % car ça prend aussi des sous pour faire vivre une famille de trois enfants. »

Desjardins n'est pas prêt d'oublier la saison 2000 qui avait fait de lui l'un des beaux espoirs du golf québécois. « Je flottais sur un nuage en 2000, dit-il, car au cours des trois ou quatre années précédentes, j'en avais mangé des rôties au beurre d'arachide ; au point d'en faire des indigestions. À l'époque, les paiements de cartes de crédit en retard, je connaissais ça. On ne va pas loin avec un salaire d'adjoint (9000-10 000 \$ par année). »

Pour réaliser ses aspirations, le long cogneur natif de Chute-à-Blondeau, près d'Hawkesbury, devra se prendre en mains. Lorsqu'il jouait au hockey junior, il faisait osciller l'aiguille de la balance à 175 livres. « Je me souviens que mon taux de gras était de 3 %. Aujourd'hui, je pèse 200 livres... avec sensiblement plus de gras. Je devrais réduire mon poids à 185 livres. »

Avec ses verres fumés et son air sérieux, Desjardins fait quelque peu penser à David Duval, son golfeur préféré. « L'an dernier, je ne me faisais pas toujours des admirateurs par ma façon de me comporter sur le terrain, dit-il. J'étais dans ma bulle et je jouais du meilleur golf. Cette année, j'ai voulu communiquer davantage avec mon entourage, mais sans trop de succès. Il faudrait peut-être que je redevienne comme l'an dernier ; que je retrouve mon air fendant. Je peux toujours attendre à la fin de ma ronde de golf pour jaser avec le monde... »

Il reste à Desjardins deux tournois d'importance pour sauver sa saison et mettre quelques dollars en banque. Il participe depuis hier au Tournoi des Maîtres American Express, au club Beloeil et la semaine prochaine, il sera de la partie lors du Championnat Greg Norman doté d'une bourse de 50 000 \$ sur les allées du club Joliette.

LE BULLETIN

MISE EN JEU ^{18 ans +}

Le jeu des connaisseurs de soccer



loto-québec

2979123

Courteau a désormais tous les pouvoirs

FRANÇOIS BÉLIVEAU

« Les tribunaux, ce n'est pas fait pour le sport, pour l'entertainment. Tout doit se régler à l'interne dans une ligue comme la vôtre », a déclaré hier Me Marcel Aubut, au cours du point de presse annonçant le début de la 33e saison de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

La déclaration de Me Aubut s'appuie sur la constitution du circuit qu'il vient de remanier et moderniser et qui prévoit une amende de 100 000 \$ à toute personne ou toute équipe voulant contester devant les tribunaux. Ainsi, on n'assistera plus à des débats publics après des transactions douteuses, telle celle qui a impliqué les Saguenéens de Chicoutimi et le Titan d'Acadie-Bathurst, ou encore la plainte des Huskies contre les Castors de Sherbrooke après des incidents disgracieux à Rouyn-Noranda.

« En fait, a ajouté l'ancien propriétaire des Nordiques, cela revient à dire que le nouveau commissaire de la LHJMQ, Gil-

les Courteau, se retrouve quasiment avec les pleins pouvoirs. »

Courteau, en effet, n'est plus président du circuit, mais le commissaire, avec tous les pouvoirs nouveaux que cela lui confère.

« C'est bien normal qu'on lui confie plus de pouvoirs, ajoute le préfet de discipline Maurice Filion. Gilles Courteau dirige la ligue depuis 15 ans et il y travaille depuis 26 ans. Il a bâti sa crédibilité à force de passion, de dévouement et de travail. C'est un homme calme, avec une vision incroyable, qui impose le respect. Il prend ses décisions en consultant, pour le bien des joueurs, et en analysant toutes les facettes d'un problème. »

Cette constitution n'avait pas été refondue depuis 1969. Elle a été adoptée à l'unanimité par les dirigeants et les gouverneurs de la ligue. Même le coloré et parfois rebelle Léo-Guy Morissette est totalement d'accord : « Il n'y aurait jamais dû y avoir de poursuites devant les tribunaux dans le passé, dit-il. Désormais, c'est une option à oublier. Et c'est tant mieux ! »

Aubut a vécu l'expérience d'une transition de la sorte, il y a dix ans dans la LNH. « Je connaissais les forces et faiblesses de la LHJMQ, et aussi la plupart des dirigeants, des gens de bonne foi. Je n'ai pas eu de problème à les rallier. Ils ont confiance en Courteau, qui devient vraiment le seul maître à bord. Il pourra autoriser des transferts de propriété, mettre un terme aux opérations d'un club, et ses décisions seront sans appel lors d'amendes de moins de 50 000 \$ et des suspensions de moins de 15 matchs. Ses pouvoirs s'apparentent à ceux des quatre principales ligues professionnelles. Les autres ligues juniors vont suivre. »

Le nouveau commissaire, fier de la nouvelle donne qui en fait le grand patron, est quand même resté modeste : « Mes pouvoirs sont accrus et me permettent d'éliminer une foule de zones grises. Mes décisions seront aussi à l'abri des contestations judiciaires. Pour diriger une ligue de 16 équipes dans trois provinces qui génère au-delà de 25 millions de revenus, ce sera plus facile. »

Une autre saison en marche

La 33e saison de la LHJMQ débute demain à Val-d'Or entre les clubs finalistes du printemps dernier, les Foreurs et le Titan d'Acadie-Bathurst. La plupart des 14 autres équipes seront à l'oeuvre le lendemain. Le Rocket de Montréal disputera son premier match samedi face aux Remparts, au Colisée de Québec, avant de recevoir ce même club à 14h, dimanche, au Centre Molson.

Cette saison de 580 matchs sera jouée sous la présidence d'honneur d'un grand bâtisseur, Paul Dumont, directeur général des Remparts au début des années 70, quand ils remportèrent la Coupe Memorial avec un certain Guy Lafleur comme vedette.

Alors que Paul Dumont, 81 ans, rendait hommage au président fondateur du circuit, Robert LeBel (décédé le 20 septembre 1999), et qu'il témoignait de l'audace et de la compétence de l'équipe de Gilles Courteau, qui a troqué le titre de président pour celui de commissaire de la ligue, ce dernier retournait le compliment :

« M. Dumont a été l'inspiration de la ligue et mon inspiration à moi, a dit Courteau. Il m'a permis de grandir. Je veux ainsi lui dire merci. Entouré de tels hommes, lui, Maurice Filion et Marcel Robert, j'ai le sentiment d'avoir l'expertise nécessaire. »

Dumont s'est dit flatté par cette marque de reconnaissance pour ses 20 années de contribution au hockey junior, lui qui fut brièvement président de la ligue en 1983 et 1984.

Le Rocket, les Tigres de Victoriaville, les Olympiques de Hull et les Cataractes de Shawinigan disputeront huit matchs inter-ligues avec quatre clubs de l'Ontario, et ces échanges se poursuivront lors de trois matchs d'étoiles au début de 2002. L'un de ces matchs sera présenté à Rimouski le 6 février.

Souignons enfin que les asises annuelles de 2002 auront lieu à Bathurst, Nouveau-Brunswick, du 12 au 15 juin, et que les principaux commanditaires, Ford du Canada, Bauer Nike, Loto-Québec et Atlantic Lotto Corporation sont de retour alors que les restaurants Mikes se joignent à ces partenaires de la LHJMQ.— F.B.

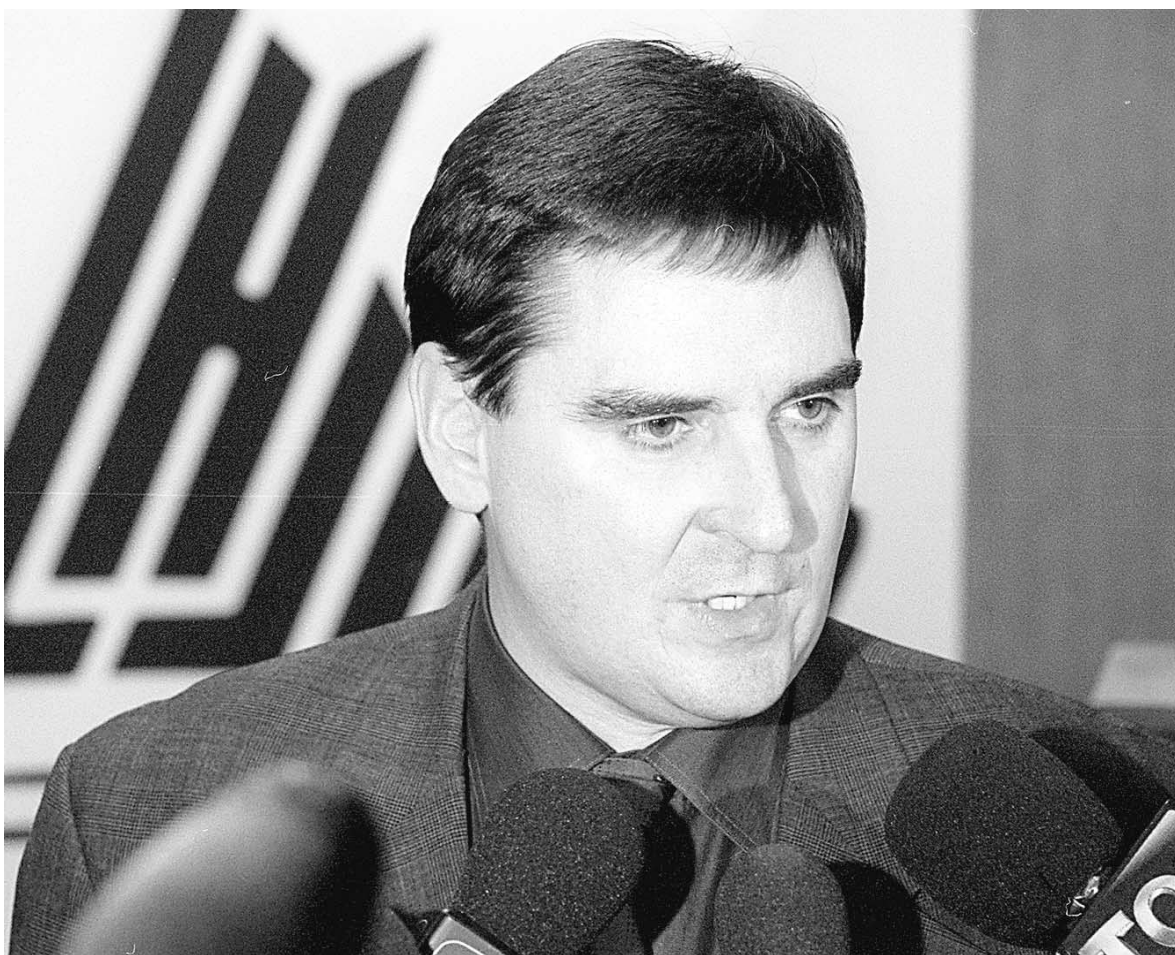


PHOTO ALAIN ROBERGE, La Presse

Gilles Courteau est, selon Maurice Filion, « un homme calme, avec une vision incroyable qui impose le respect ».



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Paul Dumont



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Marcel Aubut



PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Un dépaysement garanti à quelques minutes du centre-ville de Montréal !

Bras de mer



RICHARD CHARTIER
OXYGENE

richard.chartier@lapresse.ca

Deux oiseaux volent en rase-motte au-dessus des flots bleus. Leurs manoeuvres sont parfaitement synchronisées, rapides et élégantes comme un show aérien.

« Ce sont des cormorans, explique le capitaine Richard Lalumière. Ils sont à la recherche d'un banc de poissons. Dès qu'ils vont avoir trouvé, l'un d'eux va aller chercher les 3000 autres qui attendent sur les tas de roches qui sortent de l'eau, là-bas quand on regarde vers l'Île-Perrôt, et ils vont vider le banc au complet. »

Les flots bleus s'étendent avec la majesté d'un bras de mer. Au loin, on distingue les gratte-ciel de Montréal qui se découpent dans l'horizon bleuâtre. Et derrière nous se profile, vu de trois-quarts, un paquebot géant qui remonte le courant en face de la réserve indienne de Kahnawake. Et en suivant la trajectoire des avions qui foncent vers le ciel, on peut voir la tour de contrôle de l'aéroport de Dorval.

Sommes-nous sur le fleuve Saint-Laurent, sur la Voie maritime ou sur le lac Saint-Louis ? Ou tout simplement dans l'un des lieux les plus fascinants de la banlieue montréalaise ?

Le capitaine Richard Lalumière pourrait naviguer à vue tant il connaît ces (ses) eaux. Mais le GPS qu'il garde près du gouvernail garantit sa route au centimètre près. En cas de grain ou de brume — « l'humeur du fleuve peut changer en quelques instants » — ou même de nuit, il peut manoeuvrer Le Héron bleu (un ponton de l'organisme

Héritage Saint-Bernard) entre les dangereuses battures qui s'alignent en cinq invisibles rangées en face de l'Île Saint-Bernard.

Alain Allard, qui prend la relève les jours de congés du capitaine, ne fait qu'un lui aussi avec ce paysage.

« Voyez la texture de l'eau, calme là, frémissante juste un peu plus loin. On dirait des langues qui s'allongent. Ce sont les battures de roches extraites du fleuve lors de la construction de la Voie maritime. À quelques mètres d'ici, on peut prendre pied, l'eau nous monte à peine plus haut que les chevilles ! »

Excès de vitesse

Je n'ai pas à demander à mes guides s'ils ont déjà marché sur ces battures, leur folle jeunesse envolée est écrite sur leur front, comme sur celui de Paul Bonneau, un des responsables d'Héritage Saint-Bernard qui nous accompagne.

Il n'y a pas beaucoup d'embarcations sur l'eau aujourd'hui. La météo marine annonce du gros temps, mais il y a quelques invétérés dont ces deux retraités que nous croisons et qui brandissent de magnifiques achigans.

« Le lac Saint-Louis est, de tous les plans d'eau du Québec, le plus pêché », assure le capitaine Lalumière. Toutes latitudes et toutes catégories confondues. La proximité de Montréal n'explique pas tout. « Les gens ne le croient pas, mais il se pêche ici des esturgeons monstrueux de 200-300 livres. »

Lorsqu'il me signale qu'il se commet ici de nombreux excès de vitesse, je pense d'abord qu'il fait allusion aux embarcations de plaisance et aux élangs des vacanciers. Il parle en réalité de ces paquebots géants qui filent à pleine vapeur — plus de deux fois la vitesse limite de six noeuds — vers les Grands Lacs.

Ces révélations ne sont pas conte-

nues dans la trame sonore — très documentée et bien faite, soit dit en passant — qui accompagne la randonnée d'une heure et demie autour de l'Île Saint-Bernard et du rivage jusqu'au ruisseau Saint-Jean. Tout en manoeuvrant habilement sur les eaux traîtresses, le capitaine ou son assistant peuvent tout raconter : la vie animale, l'ornithologie, l'histoire, la Voie Maritime, les Soeurs grises, les Amérindiens, les Îles de la Paix. Ils ont grandi ici et ils ne déménageraient pour rien au monde.

Grâce à eux et aux initiatives des passionnés qui animent Héritage Saint-Bernard, j'ai droit à un dépaysement total à quelques encablures de la sortie du pont Mercier.

Le bayou de Châteauguay

Le Héron bleu quitte les grandes eaux pour s'engager dans le bras est du delta de la rivière Châteauguay. Changement de... dépaysement ! Cette fois, on se croirait dans un bayou. Il n'y manque que les crocodiles ! On aperçoit l'Île Saint-Bernard à tribord, sauvage, achetée par Marguerite D'Youville en 1765 et jamais endommagée par la suite et, à babord, les heureux riverains de Châteauguay.

Des canards pilets, impassibles, regardent notre ponton contourner le bout de l'île et prendre la paisible descente du bras ouest du delta de la Châteauguay. Cette fois, nous longeons le parc de la Commune pour regagner le quai qui s'y trouve, port d'attache d'une randonnée guidée de 90 minutes qui vous laissera, vous aussi, complètement émerveillé et on ne peut plus ravi d'être allé si loin à moins d'une demi-heure du centre-ville de Montréal (en dehors des heures de pointe sur le pont Mercier, il va sans dire).

Créé en 1987 pour conserver et mettre en valeur l'habitat faunique de quelque 500 hectares de territoire naturel constituant rien de moins que

15 % du territoire de Châteauguay, Héritage Saint-Bernard s'est d'abord attaqué au braconnage qui faisait fléau. L'arrivée à sa tête de Luc Léculuyer, il y a cinq ans, a donné un nouvel élan à l'organisme qui, en trois ans, a mérité trois importants prix de reconnaissance : le Canard noir, le Mérite municipal et le Phénix de l'environnement.

Voilà qui contribue à changer la perception qu'on peut avoir de Châteauguay et qui se réduit, vu de l'autre côté de la rive, aux inondations, au pont Mercier toujours bloqué et aux Autochtones en rogne contre les Blancs.

Encore une fois, la Montérégie au sud-ouest de Montréal se révèle être infiniment plus riche et digne d'intérêt que ce qu'annoncent les cartes routières. L'ignorance et les préjugés tenaces perdent progressivement du terrain grâce à l'engagement de gens comme ceux que nous avons rencontrés aujourd'hui.

Encore une fois, l'espace nous manque pour tout raconter : la randonnée pédestre et l'observation de la vie animale dans l'Île Saint-Bernard, les activités d'interprétation de la nature au parc de la Commune, le majestueux Manoir d'Youville des Soeurs grises, le Centre nautique et son école de voile, les pistes cyclables.

Emmenez-vous une fois.

Ce sera le meilleur moyen d'être sûr de revenir.

Rendez-vous au parc de la Commune

POUR TOUT SAVOIR sur les activités d'Héritage Saint-Bernard — notre reportage d'aujourd'hui n'en donne qu'un aperçu — informez-vous au 450-698-3133. Plusieurs activités, dont l'excursion en ponton, doivent faire l'objet de réservations préalables.



Révolution à la Juventus !



**JEAN GOUNELLE
SOCCER**

collaboration spéciale
jean.gounelle@videotron.ca

Tranquillement cachée derrière les déclarations d'intention des ténors du moment, Roma, Real, Barcelone, Manchester, Liverpool ou Bayern, la Juventus de Turin attend son heure. Et si elle pointe dès à présent son nez au sommet du championnat d'Italie, c'est qu'il y a probablement raison de s'inquiéter... chez ses adversaires.

Repoussée chez elle au second plan, depuis trois ans, par Milan, la Lazio et l'AS Roma (respectivement champions d'Italie en 1999, 2000 et 2001), exclue d'un « club Europe » de plus en plus restreint ⁽¹⁾, la Juventus est bien déterminée à attaquer cette saison pré-Coupe du monde avec des ambitions retrouvées. L'opération Renaissance est déclenchée depuis le printemps dernier. En fait, jamais depuis sa création (novembre 1897) la Juventus n'a connu une telle effervescence. Qui frôle la révolution.

■ ■ ■

Les clubs de football sont pour la plupart extrêmement conservateurs. Une tendance qui augmente avec la taille du club, son importance et les défis qu'il doit relever. La Juventus de Turin, c'est la quintessence du genre. La politique quotidienne y est ultra-conservatrice. En temps de crise, elle frôle l'immobilisme. L'exemple vient de tout en haut. La famille Agnelli (les fondateurs de Fiat), propriétaire du club, répugne à toute prise de décision hâtive, à toute action-réaction décidée dans l'urgence et qui peut s'avérer désastreuse à long terme.

Aussi, le fait qu'en quelques semaines le club remercie son entraîneur, embauche son prédécesseur, renouvelle l'effectif à 30 %, dépense plus qu'elle n'a jamais fait de toute son histoire et annonce là-dessus une révolution dans son mode de gestion, c'est un peu comme si un tremblement de terre frappait la cité piémontaise. Un tremblement de terre dont les répercussions se font sentir dans toute l'Italie et bientôt l'Europe entière.

■ ■ ■

Tout a commencé au printemps dernier. La Juventus est à la lutte avec la Roma et la Lazio pour le titre de champion d'Italie. La situation est délicate :

depuis deux ans, la Juventus n'a pas passé le premier tour de la Ligue des champions. Terminer troisième ou quatrième du championnat la contraint à passer par le tour préliminaire de l'édition 2001-02 et affronter un adversaire mieux préparé et qui n'a rien à perdre. L'Inter de Milan et Parme ont récemment goûté au supplice de ce genre d'élimination-humiliation. À laquelle s'ajoute un manque à gagner de 25 millions minimum.

L'objectif des dirigeants turinois est clair : assurer la participation automatique à la Ligue des champions, si possible en remportant le championnat d'Italie, en s'offrant ainsi un premier titre depuis 98... une éternité à Turin ! Aussi la direction (Luciano Moggi, directeur général, Antonio Girardo, administrateur et Roberto Bettega, ex-joueur légendaire du club, désormais vice-président) offre à l'entraîneur Carlo Ancelotti un nouveau contrat « au résultat » (salaire de base plus primes pour chaque titre remporté). Le dos au mur, Ancelotti accepte. Quelques semaines plus tard, la Juventus termine deuxième du championnat. Ancelotti est remercié.

Au profit de Marcello Lippi. Le « sorcier » des années 90 (une Coupe des champions, une super-coupe d'Europe, une Coupe Intercontinentale et trois titres de champion italien en cinq ans) a pourtant quitté le club à la fin de l'hiver 99, à la suite de mauvais résultats et d'une ambiance pourrie au sein du groupe. Son retour est accueilli avec un haussement de sourcils.

■ ■ ■

Les sourcils (et les langues) vont s'activer dans les semaines qui suivent. Après une première période d'attente (et de négociations secrètes), Lippi et la Juventus mettent le feu au marché des transferts. En quelques jours, Zidane, Van der Sar, Kovacevic et Filippo Inzaghi quittent le club. Dans le même temps arrivent Buffon, Thuram, Nedved, Zenoni, Amoroso et Salas. La Juventus vient de participer à quatre des dix plus grosses transactions de l'histoire du football (Zidane, Inzaghi, Buffon, Thuram) en l'espace d'un mois, manipulant au passage près de 400 millions de dollars. Le style ne surprendrait pas chez un Cragnotti (Lazio), Sensi (Roma), Berlusconi (Milan) ou encore à Madrid ou Barcelone. À Turin, c'est autre chose....

■ ■ ■

Pour couronner le tout, voilà qu'on apprend ces derniers jours que le conseil d'administration du club a finalement autorisé l'entrée du club en Bourse. Cette profonde transformation, préparée depuis 1994, devrait porter sur 35 % des actions du club turinois (actuellement



PHOTO Reuters

Les matches de la Coupe des champions ont été marqués, comme partout dans le monde, par la tragédie terroriste qui a frappé New York et Washington. À Gelsenkirchen, en Allemagne, avant que ne débute le match entre Schalke 04 et Panathinaïkos, Émile Mpenza, Jiri Nemeč et les joueurs des deux équipes ont observé une minute de silence.

détenu à 99,5 % par la holding IFI, propriété des Angelli). Cette entrée en Bourse devrait être aussitôt suivie d'une augmentation de capital. Selon les premières estimations, la Juventus pourrait rejoindre Manchester tout en haut de la pyramide.

■ ■ ■

Évidemment, une telle série de décisions place aussi bien Lippi que la tripléte de dirigeants en première ligne. Les résultats doivent venir. Dès cette année. Et l'on comprendra l'angoisse du coach au coup d'envoi de la saison : il perd son gardien titulaire, son meneur de jeu et deux de ses trois attaquants. Dans le même temps, il doit compter sans son milieu récupérateur (Davids, suspendu après un test positif à la nandrolone). Et il modifie l'équilibre de sa défense. Voilà donc une équipe remaniée dans chaque ligne. Avec des incertitudes (Del Piero en attaquant, ou bien en meneur de jeu derrière Trézeguet et Salas), des choix tactiques (défense à quatre ou cinq, utilisation de bloqueurs dans les couloirs) qui transforment définitivement le visage de son équipe.

Après deux rencontres de championnat, la réponse est là. La Juve est en tête, avec deux victoires, six buts marqués et

aucun encaissé. En attaque, Del Piero et Trézeguet (trois buts chacun) sont déjà à plein régime. Derrière, le duo Montero-Thuram dans l'axe est irréprochable, ainsi que l'organisation sur les flancs (Tudor-Zambrotta à droite, Pessotto-Nedved à gauche). Dans l'axe, Tacchinardi, Zenoni et l'Uruguayen O'Neil se relaient très efficacement.

Les trois semaines à venir vont être un premier révélateur. Aujourd'hui, la Juve entame sa campagne européenne à Porto. En fin de semaine, elle accueille Chievo, surprenant co-leader du championnat, pour un premier « choc ». La Juve enchaînera ensuite avec le Celtic de Glasgow et un déplacement à Rosenborg sur le front européen, un déplacement délicat à Lecce et un « sommet » face à la Roma en Championnat. Un programme qui mettra à contribution toute la richesse de l'effectif turinois (Iuliano, Salas, Athirson, Amoroso) et donnera une première idée précise du potentiel « bianconero ». Au premier coup d'oeil, il semble déjà impressionnant.

(1) En 99-00, la Juventus n'était « que » qualifiée pour la Coupe UEFA dont elle se fit éliminer sévèrement (4-0) par le Celta Vigo. En 00-01, sa Ligue des champions s'achève au premier tour, après les débâcles de Hambourg et Athènes (deux défaites, cinq expulsions).

Le destin tragique du Manic



**MARC TOUGAS
SOCCER**

collaboration spéciale
courrier@quebecsoccer.com

Pourquoi l'aventure du Manic, qui avait pourtant rempli le Stade olympique il y a 20 ans, a-t-elle été aussi brève ?

« Changer le Manic en Équipe Canada, c'était une erreur, déclare Tony Incollongo, l'un des responsables du fan club de l'équipe. Les gens n'étaient pas tombés en amour avec le soccer. Ils étaient tombés en amour avec les joueurs. »

Lorsque le quotidien *The Gazette* a annoncé aux amateurs qu'on allait se départir de leurs idoles, au début de la saison 1983, c'était le début de la fin. Car ils aimaient bien ces athlètes qui n'oublieraient jamais que le sport professionnel, ce n'est pas un chèque qu'on reçoit, mais un spectacle qu'on donne.

En constatant que la Ligue nord-américaine était à l'agonie, le directeur général Roger Samson et le conseil d'administration du Manic avaient toutefois convenu qu'il fallait trouver une nouvelle recette pour permettre au soccer professionnel de survivre à Montréal.



PHOTOTHÈQUE LA PRESSE

Au moment d'être présentés à la foule agglutinée au Complexe Desjardins, les joueurs de l'édition 1983 du Manic de Montréal ne savaient pas que la formation en était à sa dernière saison.

« Au moment où Molson a acheté le Manic (à l'automne 1980), se rappelle Samson, il y avait 24 équipes. Quand on a joué notre premier match, il y avait 21 équipes. À notre deuxième saison, il y en avait 14. Avant notre troisième, à un moment donné, seulement sept. »

« On s'est retrouvé avec trop de propriétaires qui n'avaient pas les fonds pour tenir durant plusieurs années, explique Eddie Firmani, alors entraîneur du Manic. À chaque année, des équipes entraient et d'autres sortaient. »

De plus, en 1983, les Pelé, Beckenbauer et Cruyff avaient fait place à des joueurs de second ordre, tout aussi dispendieux, mais beaucoup moins charismatiques.

« Des directeurs généraux et des en-

Les Lakers inondent la Coupe du Québec

DES HUIT ÉQUIPES qui ont été couronnées championnes, dimanche à Boisbriand à l'occasion de la Coupe du Québec Saputo, cinq provenaient du même club : les Lakers du Lac St-Louis.

En tout, six équipes des Lakers disputaient des finales. La seule finaliste déçue, la formation U-18 féminin, a perdu... contre les Lakers U-17 !

« Le club a fait du très bon travail pour recruter des entraîneurs de qualité, déclare Neil Macrae, coach des filles U-14. On a beaucoup de talent dans la région, mais ça prend de bons entraîneurs pour que ce talent puisse bien jouer collectivement. »

Ce n'est pas d'hier que les Lakers s'illustrent à l'échelle provinciale, voire nationale. Nick Filippone a remporté le premier championnat canadien du club, en 1984, avec des joueurs tels que Grant Needham et... Enrico Ciccone.

Filippone attribue le succès soutenu des Lakers au nombre important de joueurs qu'on retrouve dans la région — plus de 20 000 — ainsi qu'à la qualité

de l'encadrement, donné par « des personnes compétentes et responsables ».

« Depuis 15 ans, il y a eu de meilleures équipes que les Lakers, dit-il, mais à cause d'une meilleure discipline et planification, ce sont les Lakers qui ont gagné. »

Les équipes U-14M et senior masculin des Lakers, déjà championnes du calendrier régulier de la Ligue élite du Québec (LSEQ), participeront aux championnats canadiens. Les autres devront affronter divers champions de la LSEQ en matchs de barrage, ce week-end, avant d'obtenir le même privilège.

Vous trouverez les résultats des finales de la Coupe du Québec au www.federation-soccer.qc.ca, mais surlignons que le FC Laurentides, pour la première fois de son histoire, a qualifié deux équipes en demi-finale de la Coupe du Québec. L'équipe U-16F a même atteint la finale. Peut-être, un jour, feront-ils aussi bien que les Lakers...

Pour consulter le calendrier des matchs qui auront lieu ce week-end entre les vainqueurs de la Coupe du Québec et les champions de la LSEQ — les gagnants prendront ensuite part aux championnats canadiens — visitez www.lseq.qc.ca. Vous y trouverez aussi le calendrier des séries de la LSEQ, qui auront lieu samedi et dimanche au parc Jean-Yves Phaneuf à Granby.

■ ■ ■

On a profité de la tenue de la Coupe du Québec, qui a également couronné l'équipe de Gerpro chez les 35 ans et

Au service du soccer québécois depuis 25 ans

Abonnez-vous pour recevoir chez vous votre journal chaque mois

Pour plus de détails, visitez www.quebecsoccer.com

traîneurs profitaient du système de transferts pour se mettre de l'argent dans les poches », déclare Tasso Koutsoukos, un Montréalais qui jouait à l'époque pour le Sting de Chicago.

C'est ainsi qu'on convainquait son propriétaire, peu connaisseur, qu'un joueur était très bon. De connivence avec le joueur, le coach ou le d.g. accordait ensuite un généreux salaire à sa « recrue », à condition qu'on lui donne une ristourne.

Dans ce contexte, Samson était vaincu que la seule façon de survivre était de développer des vedettes locales : « Si, tranquillement, on pouvait acheter les joueurs canadiens qui se trouvaient un peu partout dans la ligue et, soudainement, on se retrouvait avec le noyau de l'équipe nationale... »

... Ces joueurs auraient pu, si la ligue devait s'effondrer, continuer à disputer au Stade des matchs contre des clubs prestigieux d'Europe et d'ailleurs.

« On avait dit à l'Association canadienne qu'on leur céderait l'équipe si la ligue disparaissait et que Molson financerait ses activités jusqu'à la Coupe du monde de 1986 », raconte Samson.

Mais pour fonctionner, ce plan ne devait pas être connu des autres d.g. de la LNAS.

« Lorsque la nouvelle est sortie, j'ai dit à ma femme : le Manic est mort ce matin », se rappelle Samson, qui se retrouvait ainsi les mains liées.

Le Manic, qui avait subi des pertes financières de 10 millions en trois saisons, fermait les portes après la saison 1983. La LNAS, un an après.

Vingt ans plus tard, ne restent que les souvenirs.

COUPS FRANCS

plus, pour disputer les finales des Jeux techniques Nike. Les vainqueurs : **Natasha Cognée** (Montréal) et **Jimmy McLaughlin** (Québec) dans la catégorie U-10, ainsi qu'**Isabelle Sauvé** (Lanau-dière) et **Pier-Klaud Dallaire** (Rive-Sud) chez les U-12.

■ ■ ■

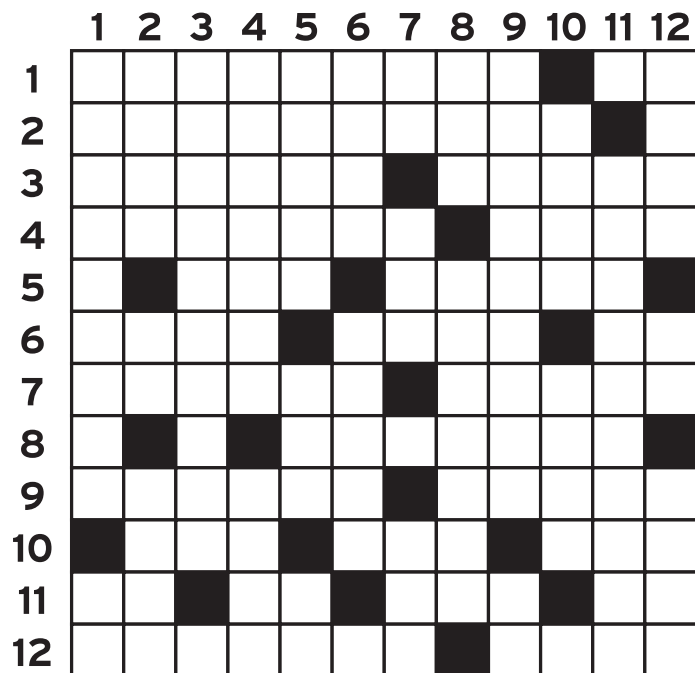
Une équipe canadienne de jeunes de 10 et 11 ans, dirigée par **Dean Howie**, du Lac St-Louis, prendra part à la Coupe des Nations Danone ce week-end au Parc des Princes, à Paris. Huit Québécois font partie de la formation : **Walter-Enrique Benavidez** (Saint-Laurent), **Fabio DiBuono** et **Francesco Parisi** (Montréal), **Philippe Paschali** (Pierrefonds), **Guilherme-Luiz Marciano**, **Nassim Berhouni** et **Santigui Tounkara** (Sherbrooke), ainsi que **Kyle Wilson** (Baie d'Urfé). On peut suivre le déroulement du tournoi au www.danonecup.com.

Cyclisme: Frigo suspendu six mois

Le coureur cycliste italien Dario Frigo (Fassa Bortolo) a été suspendu pour six mois pour dopage par la commission de discipline de la fédération italienne, a-t-on appris hier auprès de la commission. Marco Magnani (Alexia) a été condamné à la même peine. Les deux coureurs avaient été surpris le 6 juin en possession de produits interdits, lors de la perquisition effectuée lors d'une étape du dernier Tour d'Italie à San Remo par la brigade antistupéfiants des carabiniers, dans les hôtels des équipes du Giro. —AFP

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



12 septembre 2001

S3156

HORIZONTALEMENT

- 1 Écart dans une ligne de conduite - Nota bene.
- 2 Reconnaître comme appartenant à une certaine espèce.
- 3 Amender un sol pauvre - Mouvements folâtres.
- 4 Tuer en sacrifice à une divinité - Tunique moyenne de l'œil.
- 5 Germandrée - Trajet d'un endroit à un autre.
- 6 On y glisse son bulletin de vote - Continent - Dieu solaire.
- 7 Hécatombe - Petit rat gris fauve.
- 8 Approfondir.
- 9 Marqué de bandes - Ville située en face de Québec.
- 10 Incendie - Crie, en parlant du chevreuil - Le soleil s'y lève.
- 11 Dans la gamme - Troisième personne - Râpé - Possessif.
- 12 Ce qui fait obstacle - Dans un passé récent.

VERTICALEMENT

- 1 Qui donne une nuance de familiarité - Avant te.
- 2 Fromage de Hollande - Grossit un peu la rivière - Marque l'intention.
- 3 Pouilleuse.
- 4 Introduire quelque chose de nouveau dans un domaine

particulier - On en fait des vêtements.

- 5 Singe - À cet endroit - Sur une portée.
- 6 Friandise québécoise - Faire entrer de l'air.
- 7 Son château servit de prison - Chef éthiopien - Obtenue.
- 8 Elle cacarde - Arthropodes marins.
- 9 Obscurcie par les nuages - Pour interpeller quelqu'un.
- 10 Plante voisine du navet - Dirige vers le haut.
- 11 S'exprime violemment.
- 12 Principe fondamental d'un raisonnement - Marque une liaison - Elle a un fan-club.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	O	P	H	I	D	I	E	N	S	O	S
2	S	O	U	V	E	N	T	T	O	U	T
3	T	U	E	R	C	A	L	O	T	T	E
4	E	V	E	S	O	P	E	E	R		
5	N	O	S	T	H	E	A	T	R	A	L
6	T	I	M	B	R	E	D	O	G	E	
7	A	R	A	A	R	G	E	N	T	E	S
8	T	L	A	B	E	U	R	R	U	T	
9	I	M	A	G	I	N	E	R	A	S	
10	O	U	E	S	T	R	O	P	I	E	R
11	N	E	T	M	E	R	S	T	S	U	
12	R	U	D	E	E	T	R	E	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO S3155

NATATION

Gary Hall junior veut devenir Australien

afp

BRISBANE — Le champion olympique du 50 m nage libre à Sydney, Gary Hall junior, considéré comme le « mauvais garçon » de la natation américaine, a fait part de son intention de devenir Australien, mais il a peu de chance d'obtenir cette nationalité rapidement, a-t-on appris hier auprès de la Fédération australienne de natation (AS).

Un porte-parole de l'AS, Ian Hanson, a confirmé que Hall lui avait fait cette demande lors des Goodwill Games à Brisbane.

Mais, selon le président de la Fédération australienne, John Devitt, le jeune homme (26

ans) devra surmonter de nombreux obstacles pour y parvenir avant les jeux Olympiques d'Athènes en 2004.

« Il veut faire partie de la meilleure équipe de natation au monde. C'est gentil de vouloir nous rejoindre, mais il y a de terribles obstacles à surmonter pour tous ceux qui veulent changer de nationalité et participer à des compétitions internationales sous nos couleurs », affirme Devitt.

D'abord, il faudrait qu'il réside en permanence en Australie pendant deux ans avant de pouvoir formuler officiellement sa demande. Ensuite, il aurait du mal à intégrer l'équipe australienne qui a remporté 13 titres aux derniers Mondiaux,

surclassant les Etats-Unis (9 titres).

Même s'il obtenait la nationalité australienne et s'il nageait assez vite pour rejoindre la sélection « aussie », il faudrait encore qu'il obtienne l'aval du Comité olympique australien pour participer aux JO d'Athènes, puis celui du Comité international olympique (CIO). Or, la règle veut qu'un athlète ayant changé de nationalité attende trois ans avant de défendre ses nouvelles couleurs. Dans l'hypothèse d'une dérogation exceptionnelle à cette règle, le Comité olympique américain et la Fédération internationale de natation (FINA) auraient encore leur mot à dire.

EN BREF

ATTENTATS ET J.O.

LE GOUVERNEUR DE L'UTAH Mike Leavitt a promis que tout sera mis en oeuvre pour qu'aucune attaque terroriste ne vienne troubler les Jeux olympiques de Salt Lake City en février 2002. Lors des Jeux de Munich en 1972, 11 athlètes israéliens avaient été tués après avoir été pris en otage par des Palestiniens. Selon le directeur de la sécurité pour les Jeux dans l'Utah, Robert Flowers, les forces de l'ordre vont réévaluer les moyens à mettre en oeuvre en matière de sécurité.

Le Comité international olympique (CIO) a exprimé, hier, un « profond état de choc et d'incrédulité » après les attaques terroristes dont ont été victimes les Etats-Unis. Jacques Rogge, le président du CIO, a envoyé des lettres de condoléance au président Bush, au comité olympique américain et au comité d'organisation des JO de Salt Lake City.

Les bureaux de la Fondation Boomer Esiason ont été détruits, hier, à la suite des attentats terroristes au World Trade Center. Les cinq employés n'étaient pas encore dans l'édifice et ils sont donc sains et saufs, a précisé Esiason. Les bureaux de la fondation étaient situés au 101e étage de la tour 1 du World Trade Center, le deuxième bâtiment heurté par un avion et le premier à s'effondrer. Esiason était à Denver pour la retransmission du match de la NFL lundi soir à la radio de CBS.

TENNIS

L'ANCIEN CHAMPION de tennis suédois Bjoern Borg, 45 ans, se rendra en Corse la semaine prochaine pour célébrer ses fiançailles avec Patricia Oestfeldt, une Suédoise de 31 ans, prélude à leur mariage. Borg a un fils de 17 ans, Robin, et Patricia Oestfeldt a eu deux enfants d'une précédente union. Borg a auparavant vécu avec la Roumaine Mariana Simionescu, l'Italienne Loredana Berté et le top-model suédois Jannike Bjoerling, notamment.

DE RETOUR À LA COMPÉTITION depuis peu, Mario Perron a vaincu en fin de semaine le no 1 québécois (no 5 national) Claude Brunet par 6-2 et 6-4, enlevant du même coup le championnat québécois de tennis en fauteuil roulant au club LaSalle. Il s'est ensuite associé au même Brunet pour récolter les honneurs du double.

SPORT MOTORISÉ

À COMPTER DE L'AN prochain, CART présentera une deuxième épreuve au Mexique après celle de Monterrey. L'entente, d'une durée de cinq ans et évaluée à 4 millions, verra la société CIE (U2, Madonna, Sting, McCartney, etc.) s'associer à Gerald Forsythe, le partenaire de Player's, dans cet événement de Mexico.

Bien que battu de 11 secondes par Jean-Sébastien Besner (Mitsubishi Evo V) dans le rallye provincial du Défi Sainte-Agathe, Jon Nichols (Subaru WRX), de Lachute, a été couronné champion provincial en fin de semaine. Sylvain Erickson (Mazda GT-R) prend le troisième rang alors que Besner enlève le Groupe N et Antoine Lestage, la « Production 4 ».

SOCCER

EDOUARDO MARCIANO, 14 ANS, de l'équipe U15 du Mistral-Estrie, a été choisi joueur de la semaine dans la Ligue élite du Québec. Il a notamment contribué à la victoire de 4-0 des siens contre le FC Laurentides avec un but et plusieurs bons jeux, tant en offensive qu'en défensive.

PÉTANQUE

LA TUQUE ACCUEILLERA, en 2002, le championnat mondial féminin de pétanque. Il s'agit d'une première québécoise qui sera annoncée mardi prochain, en présence du ministre Guy Julien.



GOLF

Trois golfeurs partagent la tête au tournoi des Maîtres

Presse Canadienne

BELOEIL — Rémi Bouchard, Carl Desjardins et Kevin Senécal ont ramené des cartes de 69, deux sous sous la normale hier et détiennent une priorité d'un coup à l'issue de la première des trois rondes du tournoi des Maîtres American Express disputé sur les allées du club Beloeil.

À un coup sous la normale, on retrouve Claude Gamache (Drummondville), Marc Girouard (Le Victorien), Luc Rochefort (Le Marthelinois), Serge Thivierge (St-Zotique) et Mike Veilleux (Vallée du Richelieu). Trois autres des quarante participants à ce tournoi offrant une bourse globale de 31 000 \$ ont égalé la normale de 71. Ce sont Michel Hins (Cedarbrook), Jean-Louis Lamarre (Vallée des Forts) et le champion en titre Stéphane Talbot (Centre Boucherville).

À l'issue de la ronde d'hier, les seize meilleurs participeront demain à la ronde finale et tenteront de mettre la main sur la bourse de 7000 \$ destinée au champion.

Carl Desjardins (St-Zotique) n'avait pas vraiment l'esprit au golf lorsqu'il a entrepris sa ronde en compagnie de Chris Learmonth. Son fils de deux ans, David, a été hospitalisé d'urgence à Sainte-Justine, tard lundi soir. Ce n'est que plusieurs heures plus tard lorsque que les craintes ont été dissipées que Desjardins a décidé de participer au tournoi.

Après une nuit qui s'est résumée à une demi-heure de sommeil, Desjardins a connu un

départ canon avec un eagle dès le deuxième trou. Il a ensuite réussi un birdie au quatrième trou avant de commettre l'unique bogy de sa ronde au 16e, après avoir perdu sa balle dans les arbres.

« Même si je savais que David allait mieux, j'avais hâte d'avoir de ses nouvelles. Dans l'allée du 12e, j'ai appris que le premier traitement à la cortisone avait réussi et qu'il se portait bien. De la façon dont j'ai joué du départ au vert, j'aurais pu inscrire un pointage de 80. À l'exception d'un court roulé pour un birdie au 6e trou, j'ai calé tous mes roulés de huit, dix, douze ou vingt pieds. »

Bouchard (Le Mirage) a une fois de plus fait honneur à son titre de meneur à l'ordre de mérite Journal Golf. Il présentait une fiche de quatre coups sous la normale après des birdies aux 2e, 4e, 5e (un roulé de deux pouces) et au 11e trous.

« Mon jeu était solide jusqu'à ce que je frappe deux mauvais coups de départ aux 14e et au 16e trous qui ont résulté en autant de bogeys. »

Senécal (Le Maître) a ramené une carte de 69 sans histoire. « Je n'ai pas réellement bien joué (deux birdies et seize normales), a dit Senécal. J'ai raté plusieurs verts, mais chaque fois, mon jeu en bordure des verts m'a permis de m'en tirer avec la normale. Une chose est certaine : pour espérer l'emporter, je devrai jouer beaucoup mieux. »

NFL

Victoire coûteuse des Broncos

DENVER — À leur premier match dans leur nouveau stade, les Broncos de Denver ont profité de trois passes de touché de Brian Griese pour vaincre les Giants de New York 31-20, lundi soir.

Le quart des Broncos a réussi 21 passes en 29 tentatives pour des gains de 330 verges.

Terrell Davis, qui n'a disputé que neuf rencontres au cours des deux dernières saisons, était de la formation partante à la position de demi offensif. Il obtenu des gains de 101 verges en 21 courses.

La victoire a toutefois coûté cher aux Broncos, qui ont perdu les services d'Ed McCaffrey.

Celui-ci a subi une fracture à la jambe gauche avec environ 10 minutes à faire au troisième quart. Il a été frappé durement par le demi de sûreté Shaun Williams après avoir capté le ballon d'une seule main.

Plus tôt au cours de la rencontre, l'ailier espacé avait toutefois eu le temps de capter une 44e passe de touché en carrière avec les Broncos, ce qui égale un record d'équipe, détenu par Shannon Sharpe, Haven Moses et Lionel Taylor.

Du côté des Giants, le botteur de dégagement Rodney Williams a établi une marque d'équipe avec un botté de 90 verges au troisième quart. Le ballon a franchi 79 verges dans les airs.

Dans la défaite, Amani Toomer a capté deux passes de touché pour les Giants.

Les Broncos ont marqué le premier touché du match avec 1 :09 à faire au premier quart. Alors que Denver se trouvait à une verge de la zone payante, Griese a feint une remise à Davis avant d'effectuer une courte passe au centre-arrière Patrick Hape.

Les Giants ont égalé la marque avec 12 :55 à faire au deuxième quart, quand Toomer a capté une passe de 43 verges de Kerry Collins.

Les Broncos n'ont pas tardé à répliquer, puisqu'ils ont franchi 71 verges en six jeux, le tout étant couronné par une passe de 16 verges de Griese à McCaffrey.

Les Giants ont égalé la marque à nouveau au début du troisième quart, franchissant 80 verges en huit jeux. Cette fois, Toomer a accepté une passe de 11 verges.

Griese a toutefois réussi sa troisième passe de touché du match, un relais de 25 verges à Rod Smith, qui a redonné les devants aux Broncos, cette fois pour de bon.

Denver a ajouté un autre touché au dernier quart, via une course au sol de Mike Anderson. Les Giants ont atteint la zone des buts une dernière fois en toute fin de rencontre, sur une courte passe de touché à Marcellus Rivers.

SOCCER

L'AS Rome rate son entrée

Agence France Presse

ROME — L'AS Rome a totalement manqué son entrée dans la Ligue des champions de football (groupe A), en s'inclinant (1-2) face au Real Madrid, hier soir devant son public du Stade Olympique.

L'équipe championne d'Italie, qui retrouvait les fastes de la grande scène européenne dix-sept ans après sa défaite en finale devant le FC Liverpool aux tirs au but en 1984, n'a pas à rougir de cet échec, devant un Real Madrid qui se confirme comme l'un des plus sérieux prétendants à la conquête de ce trophée.

La Roma, qui restait sur un début de championnat bien pénible avec deux nuls consécutifs à Véronne (1-1) et à domicile contre Udinese (1-1), a subi sur l'ensemble de la partie la loi de l'équipe madrilène, pour sa part complètement transformée par rapport à son médiocre début de saison.

Après 10 minutes favorables à l'AS Rome, les « Meringue », s'apuyant sur un remarquable milieu

de terrain magnifiquement dirigé par le Portugais Luis Figo, a pris progressivement le contrôle des opérations, manquant de peu d'ouvrir le score par Raul, intenable.

Dès le début de la seconde période, le Real Madrid prenait l'avantage sur un superbe coup franc direct de Figo de près de 25 m en face des buts (49e).

Sur leur lancée, les Madrilènes aggravèrent la marque un quart d'heure plus tard grâce à un coup de tête astucieux de Guti, sur un centre impeccable de l'inévitable Figo (64e).

Les Romains, portés par leur public, parvenaient à réduire l'écart sur un penalty transformé en force par leur capitaine Francesco Totti (73e) pour une faute de Karanka sur le Français Jonathan Zebina.

Dans les dernières minutes, une tentative de l'Argentin Abel Balbo achevait sa course sur le poteau, avant que son compatriote Gabriel Batistuta ne rate d'extrême justesse le but de l'égalisation durant le temps additionnel.

Armour GOLF
Ashworth
Callaway GOLF
Cleveland GOLF

GOLF USA
 Le spécialiste du golf

VENTE ANNUELLE
 du 12 au 23 sept.

Souliers, vêtements, sacs (Démonstrateur: Ping, Callaway, Taylor Made; en bas du prix coûtant.)
 (Aucun prix par téléphone)

Lun, mar, merc,
10 h à 18 h
 Jeudi - Vendredi
10 h à 21 h
 Samedi
9 h à 17 h
 Dimanche
de 11 h à 17 h

(450) 688-9966

2536, boul. Daniel-Johnson, Laval

Soulier McClean
Callaway GOLF
Taylor Made



LES STATISTIQUES DE LA LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

EN ATTAQUE

	Verges	Au Sol	Passes
Denver	473	143	330
Oakland	427	100	327
Indianapolis	376	154	222
Cincinnati	353	157	196
New York Jets	330	138	192
Baltimore	316	54	262
Tennessee	315	105	210
Miami	307	82	225
Jacksonville	299	101	198
Nouv. Angleterre	292	68	224
Pittsburgh	281	120	161
San Diego	255	133	122
Kansas City	254	35	219
Seattle	251	109	142
Buffalo	251	125	126
Cleveland	239	90	149

EN DÉFENSIVE

	Verges	Au Sol	Passes
San Diego	161	44	117
Baltimore	183	56	127
Seattle	239	90	149
Cleveland	251	109	142
Oakland	254	35	219
Jacksonville	281	120	161
Cincinnati	292	68	224
Pittsburgh	299	101	198
Buffalo	301	102	199
Tennessee	307	82	225
Denver	308	63	245
Miami	315	105	210
Indianapolis	330	138	192
Nouv. Angleterre	353	157	196
New York Jets	376	154	222
Kansas City	427	100	327

QUARTS-ARRIÈRES

	PT	PC	Ver.	Tou.	Int.
Griese, Den.	29	21	330	3	0
Fiedler, Mia.	20	12	225	2	0
Brunell, Jac.	26	15	198	3	0
Testaverde, NY-J.	25	17	175	2	0
Grbac, Bal.	30	24	262	1	0
Kitna, Cin.	27	18	204	1	0
Gannon, Oak.	46	31	341	2	1
Bledsoe, N.E.	38	22	241	2	0
Manning, Ind.	32	22	231	2	2
Green, K.C.	37	16	222	1	1

PORTEURS DE BALLON

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
James, Ind.	28	135	4.8	29t	2

Tomlinson, S.D.	36	113	3.1	9	2
Dillon, Cin.	24	104	4.3	40	1
T. Davis, Den.	21	101	4.8	26	0
Watters, Sea.	16	97	6.1	40	0
Taylor, Jac.	24	96	4.0	24	0
C. Martin, NY-J.	20	79	4.0	18	1
Zereoue, Pit.	9	60	6.7	18	0
Henry, Buf.	22	58	2.6	14	0
L. Smith, Mia.	25	55	2.2	17	1

RECEVEURS

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
R. Smith, Den.	9	115	12.8	26	1
Brown, Oak.	8	133	16.6	33t	1
Ji. Smith, Jac.	8	126	15.8	34t	2
Pathon, Ind.	8	93	11.6	21t	1
Rice, Oak.	8	87	10.9	23	0
Brown, N.E.	7	106	15.1	31	1
Ward, Pit.	7	82	11.7	34	0
Warrick, Cin.	7	38	5.4	9	0
McCaffrey, Den.	6	94	15.7	28	1
Ismail, Bal.	6	88	14.7	35	0
R. Anderson, NY-J.	6	53	8.8	12	1
C. Martin, NY-J.	6	30	5.0	9	0

BOTTEURS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	PL	Moy.
H. Smith, Ind.	3	151	65	50.3
Rouen, Den.	4	201	64	50.3
L. Johnson, N.E.	5	244	76	48.8
Parks, NY-J.	5	238	56	47.6
Stryzinski, K.C.	5	237	76	47.4
Feagles, Sea.	4	188	68	47.0
Gardocki, Cle.	6	282	58	47.0
Lechler, Oak.	4	185	65	46.3
Hanson, Jac.	6	274	53	45.7
Moorman, Buf.	4	177	51	44.3

RETOURS DE BOTTÉS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Morton, NY-J.	2	57	28.5	33	0
Wilkins, Ind.	4	105	26.3	78t	1
Dwight, S.D.	4	102	25.5	84t	1
Cha. Rogers, Sea.	2	46	23.0	31	0
O'Neal, Den.	3	54	18.0	27	0
Je. Lewis, Bal.	2	32	16.0	31	0
Gibson, Jac.	3	41	13.7	19	0
Poteat, Pit.	3	27	9.0	14	0
Mason, Ten.	4	26	6.5	8	0
P. Price, Buf.	3	10	3.3	9	0

RETOURS DE BOTTÉS D'ENVOI

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Keaton, Cin.	3	109	36.3	64	0

Dunn, Oak.	4	130	32.5	40	0
Marion, Mia.	4	130	32.5	55	0
Cha. Rogers, Sea.	3	93	31.0	49	0
Wilkins, Ind.	2	59	29.5	34	0
Redmond, N.E.	2	57	28.5	30	0
Rhodes, Ind.	2	49	24.5	27	0
Je. Lewis, Bal.	3	70	23.3	24	0
Edwards, Pit.	2	46	23.0	31	0
Mason, Ten.	2	41	20.5	24	0

COMPTEURS — TOUCHÉS

	T	Por.	Rec.	Ret.	Pts
James, Ind.	2	0	0	0	12
Brown, Jac.	2	0	2	0	12
L. Smith, Mia.	2	1	1	0	12
Tomlinson, S.D.	2	2	0	0	12

COMPTEURS — BOTTÉS

	Tr.	PL	+Lg.	Pts
Janikowski, Oak.	1-1	4-4	43	13
Richey, S.D.	3-3	3-3	48	12
Rackers, Cin.	2-2	3-3	47	11
Lindell, Sea.	0-0	3-4	52	9
Vanderjagt, Ind.	6-6	1-1	37	9
Elam, Den.	4-4	1-2	37	7
Mare, Mia.	4-4	1-1	37	7
Arians, Buf.	0-0	2-2	37	6
P. Dawson, Cle.	0-0	2-3	48	6
Hall, NY-J.	3-3	1-1	22	6
Peterson, K.C.	3-3	1-2	31	6

CONFÉRENCE NATIONALE

EN ATTAQUE

	Verges	Au Sol	Passes
San Francisco	429	105	324
Green Bay	424	179	245
St. Louis	364	82	282
Minnesota	343	109	234
Philadelphie	334	57	277
New York Giants	308	63	245
Nouv. Orléans	301	102	199
Carolina	291	91	200
Detroit	288	56	232
Tampa Bay	263	71	192
Atlanta	241	134	107
Chicago	183	56	127
Washington	161	44	117
Dallas	127	96	31

EN DÉFENSIVE

	Verges	Au Sol	Passes
Tampa Bay	127	96	31
San Francisco	241	134	107
Nouv. Orléans	251	125	126
Washington	255	133	122

Dallas	263	71	192
Green Bay	288	56	232
Minnesota	291	91	200
Chicago	316	54	262
St. Louis	334	57	277
Carolina	343	109	234
Philadelphie	364	82	282
Detroit	424	179	245
Atlanta	429	105	324
New York Giants	473	143	330

QUARTS-ARRIÈRES

	PT	PC	Ver.	Tou.	Int.
Favre, G.B.	28	22	260	2	0
Brooks, N.O.	29	18	209	3	0
Collins, NY-G	34	19	258	3	0
McNabb, Phi.	48	32	312	2	1
Weinke, Car.	22	13	223	1	1
Garcia, S.F.	40	26	335	1	1
Chandler, Atl.	18	11	121	0	0
Warner, St.L.	42	28	308	1	2
B. Johnson, T.B.	35	26	195	0	1
Banks, Was.	14	7	53	0	0

PORTEURS DE BALLON

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Green, G.B.	17	157	9.2	83t	2
R. Williams, N.O.	18	93	5.2	21	0
Anderson, Atl.	26	86	3.3	14	1
Goings, Car.	25	86	3.4	15	0
Faulk, St.L.	20	72	3.6	28	1
Culpepper, Min.	12	57	4.8	10	1
Dunn, T.B.	22	56	2.5	8	0
Hearst, S.F.	14	48	3.4	11	0
McNabb, Phi.	9	48	5.3	15	0
Allen, Chi.	21	43	2.0	8	0

RECEVEURS

	No.	Ver.	Moy.	PL	Tou.
Staley, Phi.	11	81	7.4	15	0
Booker, Chi.	9	49	5.4	12	0
Green, T.B.	8	75	9.4	25	0
Faulk, St.L.	8	48	6.0	13	0
Allen, Chi.	8	32	4.0	9	0
Pinkston, Phi.	7	99	14.1	27	0
Owens, S.F.	7	93	13.3	40	0
Holt, St.L.	7	85	12.1	22	0
Chamberlain, Min.	7	83	11.9	27	0
K. Johnson, T.B.	7	71	10.1	19	0

BOTTEURS DE DÉGAGEMENT

	No.	Ver.	PL	Moy.
R. Williams, NY-G	8	441	90	55.1
Sauerbrun, Car.	6	294	59	49.0
Berger, Min.	5	234	55	46.8
Gowin, N.O.	5	219	50	43.8

LES STATISTIQUES DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

AU 10 SEPTEMBRE

TOUCHÉS

	T	SoL	Pas	Ret.	Aut.	Pts
Pringle, Mtl.	12	11	1	0	0	72
Jackson, BC	9	0	9	0	0	54
Stegall, Wpg	9	0	9	0	0	54
Mills, Wpg	8	8	0	0	0	48
Hervey, Edm	8	0	8	0	0	48
Drummond, BC	7	7	0	0	0	42
Jenkins, Tor	7	5	2	0	0	42
Moore, Cal	5	0	5	0	0	30
Crandell, Cal	5	5	0	0	0	30
Boerigter, Cal	5	0	5	0	0	30
Williams, Edm	5	5	0	0	0	30
Mitchell, Tor	5	0	5	0	0	30
Marsh, Sask	5	0	5	0	0	30
Millington, BC	5	4	1	0	0	30

BOTTEURS DE PRÉCISION

	Tran	Plac	S	Aut.	Pts
Baker, Mtl	32	23	4	0	105
Westwood, Wpg	35	20	3	0	100
Osbaldiston, Ham	18	26	3	0	99
Fleming, Edm	20	23	9	0	98
McLoughlin, Cal	27	21	4	0	94
Kellett, BC	28	12	6	0	70
McCallum, Sask	14	13	4	0	57
Giancola, Tor	7	12	4	0	47
Marini, Tor	14	7	3	0	38
Prefontaine, Tor	0	0	2	0	2
Cameron, Wpg	0	0	2	0	2
O'Mahony, Cal	0	0	1	0	1
Anderson, BC	0	0	1	0	1
Martino, Tor	0	0	1	0	1

PLACEMENTS

	T	R	PL
Osbaldiston, Ham	33	26	50
Fleming, Edm	33	23	48
Baker, Mtl	27	23	52
McLoughlin, Cal	28	21	45
Westwood, Wpg	30	20	51
McCallum, Sask	23	13	47
Kellett, BC	18	12	44
Giancola, Tor	18	12	54
Marini, Tor	11	7	37

TRANSFORMATIONS

LES CHOIX DE LA PRESSE

- 1 — Otter Creek, Francke Legros, Sos Prototype.
2 — Great Falls, Camille Bess, Maxi Angus.
3 — New Discovery, Stormont Orion, Eastwood Fly.
4 — Tegetebi, Thetwistedlizzard, Helofadeal.
5 — Douce Marie, Elite Tori, Samaras Beauty.
6 — M L Premier, King For A Day, Martini Spur.
7 — Undersky Virgo, Milissa Angus, M B Toblerone.
8 — Celebrities Goal, Entrée 1-1A, Chelemark Bert.
9 — Grammys, Anwarr, Zingara Kir.
10 — Grand Friend, Katiopy Maguy, Car One.

Gagnants de lundi: Redleaf Chef (10,70 \$), Giant Move (7,00 \$), Miss Jessy (5,70 \$).

INSCRITS À L'HIPPODROME DE MTL

MERCREDI (19h05)

- PREMIÈRE COURSE:
Trot MAIDENS Bourse: \$6,500.
1 Otter Creek.....R. Gingras 3-1
2 Northwind Hanover.....P. Lacharité 5-1
3 Canaco Lively.....D. Pilon 15-1
4 Sos Prototype.....G. Plourde 9-2
5 Centuria.....G. Lamy 12-1
6 Showem Vicky.....G. Beaumont 4-1
7 Took A Chance.....S. Mendelson 6-1
8 Sassy Sierra.....Y. Poirier 8-1
9 Francke Legros.....J. Hébert 5-2
10 La Caille Normand.....S. Lacaille 10-1

- DEUXIÈME COURSE:
Amble NW1000LCD Bourse: \$7,000.
1 Camille Bess.....D. St pierre 3-1
2 R M Presto.....G. Lamy 10-1
3 Maxi Angus.....D. Jones r 5-2
4 Speedy Tino.....Y. Poirier 8-1
5 Great Falls.....G. Plourde 4-1
6 Felissa Mirabel.....R. Renaud 9-2
7 Rein Water.....Y. Filion 5-1
8 Mc Shackles.....S. Brosseau 6-1

- TROISIÈME COURSE:
Trot NW5000LCD Bourse: \$7,000.
1 Empires Song.....M. Lachance 8-1
2 Ailiast Shadow.....R. Simard 6-1
3 Stormont Orion.....J. Hébert 5-1
4 Eastwood Fly.....D. Odwyer 4-1
5 New Discovery.....D. Jones r 5-2
6 That Woman.....S. Mendelson 10-1
7 Wood Wild.....N. Bardier jr 9-2
8 Sonitas Comfort.....S. Lafleur 3-1
9 Gama Car.....R. Filion 12-1

- QUATRIÈME COURSE:
Amble NW2500LCD Bourse: \$7,500.
1 Tegetebi.....G. Lamy 4-1
2 Flight Avenue.....S. Lacaille 3-1
3 Oro Mongil.....P. Richer 8-1
4 Thetwistedlizzard.....G. Plourde 9-2
5 Armbro Roosevelt.....G. Gendron 6-1
6 Helofadeal.....R. Simard 5-2
7 Frostys Mandate.....P. Deslauriers 5-1

- CINQUIÈME COURSE:
Amble CCQ-DIS-2YF Bourse: \$22,000.
1 J H Sensation.....G. Hamel 10-1
2 Douce Marie.....G. Dion 5-2
3 Bullvons Fiji.....R. Dion 12-1
4 Bisou To You.....M. Barrieau 4-1
5 Ritkees Violator.....R. Turcotte 8-1
6 Elite Tori.....D. Jones r 3-1
7 Charmeleon.....J. Hébert 5-1
8 Artistic Playrite.....G. Plourde 9-2
9 Samaras Beauty.....G. Lamy 6-1

SIXIÈME COURSE:

- Trot 9000CLM Bourse: \$7,000.
1 Hard And Fast S.....D. St pierre 5-1
2 Martini Spur.....C. Girard 3-1
3 Classical Burt.....D. Theroux 10-1
4 Valiant Action.....D. Pilon 8-1
5 King For A Day.....G. Lamy 5-2
6 Duck Song.....J. Hébert 9-2
7 M L Premier.....M. Lalonde 4-1
8 Get The Rail.....A. Dagenais 12-1
9 Spotty Bonzai.....R. Simard 6-1
10 Elie Tour.....S. Ouellet 7-2

SEPTIÈME COURSE:

- Amble SQP-ELI-2YF Bourse: \$35,000.
1 M B Toblerone.....R. Simard 4-1
2 Milissa Angus.....D. Jones r 5-2
3 Undersky Virgo.....G. Plourde 3-1
4 Joyce Bayama.....Y. Filion 9-2
5 Jenn Of Art.....R. Simard 5-1
6 Power Pac.....J. Hébert 6-1

HUITIÈME COURSE:

- Trot NW2500LCD Bourse: \$7,500.
1 Penalty Declined.....R. Gendron 5-1
1A Abby Action.....S. Mendelson 5-1
2 Chelemark Bert.....M. Barrieau 3-1
3 Celebrities Goal.....D. Martin 5-2
4 Lifetime Pass.....D. Odwyer 4-1
5 Balzane Maguy.....M. Larivière 6-1
6 Smashing Pumpkin.....S. Lacaille 9-2
7 Samantha Rachel.....G. Lamy 8-1

NEUVIÈME COURSE:

- Amble SQP-ELI-2YF Bourse: \$35,000.
1 Anwarr.....J. Hébert 3-1
2 Undersky Calypso.....G. Gendron 9-2
3 Prosecutor Mindale.....D. Martin 4-1
4 Bolero Micket.....G. Lamy 6-1
5 Zingara Kir.....H. Kirouac 5-1
6 Grammys.....P. Grenier 5-2
7 Canaco Labelle.....G. Plourde 7-2

DIXIÈME COURSE:

- Amble NW5000LCD Bourse: \$6,500.
1 Miss A D Multi.....S. Lacaille 10-1
2 Romantic Kisser.....J. Hébert 15-1
3 Grand Friend.....M. Macdonald 5-2
4 G D Alex.....P. Richer 5-1
5 Larhegoes.....M. Barrieau 6-1
6 Katiopy Maguy.....R. Simard 4-1
7 Car One.....G. Lamy 8-1
8 Dinamo Mystic.....D. Pilon 12-1
9 Hamaca Bayama.....Y. Filion 3-1
10 Christiane.....G. Gendron 9-2
Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/
E-Mail: operationshdm.com

TENNIS

CHAMPIONNAT ATP

- AU 10 SEPTEMBRE
Le jeune Australien Lleyton Hewitt, fort de son succès dimanche à l'US Open, est passé de la 5e à la 3e place du classement du Championnat mondial ATP de tennis, publié lundi. Son adversaire malheureux en finale à Flushing Meadows, l'Américain Pete Sampras, a pour sa part gagné douze rangs, passant de la 19e à la 7e place, tandis que le Brésilien Gustavo Kuerten a conservé la première place, devant l'Américain Andre Agassi, deuxième.
Classement au 10 septembre
Points
1. Gustavo Kuerten (Bré).....755
2. Andre Agassi (USA).....683
3. Lleyton Hewitt (Aus).....635
4. Patrick Rafter (Aus).....557
5. Juan Carlos Ferrero (Esp).....552
6. Yevgeny Kafelnikov (Rus).....388
7. Pete Sampras (USA).....363
8. Sébastien Grosjean (Fra).....360
9. Tim Henman (GB).....352
10. Roger Federer (Sui).....324
11. Alex Corretja (Esp).....303
12. Goran Ivanisevic (Cro).....296
13. Arnaud Clément (Fra).....293
14. Marat Safin (Rus).....293
15. Andy Roddick (USA).....275
16. Tommy Haas (All).....256

BOURSIERS DE L'ATP

- AU 10 SEPTEMBRE
1. Gustavo Kuerten.....\$2,267,794
2. Lleyton Hewitt.....\$1,998,118
3. Andre Agassi.....\$1,854,896
4. Patrick Rafter.....\$1,580,592
5. Juan Carlos Ferrero.....\$1,443,221
6. Yevgeny Kafelnikov.....\$1,196,344
7. Pete Sampras.....\$931,281
8. Goran Ivanisevic.....\$925,350
9. Marat Safin.....\$804,247
10. Jan-Michael Gambill.....\$746,976
11. Albert Portas.....\$743,754
12. Alex Corretja.....\$737,112
13. Roger Federer.....\$713,555
14. Jonas Bjorkman.....\$711,596
15. Andrei Pavel.....\$710,684
16. Sébastien Grosjean.....\$697,434
17. Tim Henman.....\$691,149
18. Arnaud Clément.....\$680,199
19. Andy Roddick.....\$663,314
20. Jiri Novak.....\$614,938
21. Tommy Haas.....\$609,230
22. Nicolas Escude.....\$596,929
23. Nicolas Lapentti.....\$588,257
24. Fabrice Santoro.....\$582,911
25. Thomas Johansson.....\$582,072
118. Daniel Nestor.....\$298,065
123. Sébastien Lareau.....\$117,344

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

— LUNDI —
CHICAGO 8
CINCINNATI 2

Table of baseball statistics for Chicago 8 vs Cincinnati 2, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Cincinnati.....010 100 000—2
Chi Cubs.....105 200 000—8
E—JCastro (7), LSB—Cincinnati 9, Chicago 7, 2B—Dunn (13), LaRue (19), EYoung (40), Coomer (19), C—Jennings (2), JCastro (3), RBrown (2), S—Gutierrez, Lieber.

Table of baseball statistics for Cincinnati vs Chi Cubs, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Higgins, Scott; 1er but: Cousins; 2e but: Hollowell; 3e but: Diaz.
Durée: 2:35. — Assistance: 35,159.

ST. LOUIS 8
MILWAUKEE 0

Table of baseball statistics for St. Louis 8 vs Milwaukee 0, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Welke, Tim; 1er but: Cederstrom; 2e but: Hudson; 3e but: Iassogna.
Durée: 3:26. — Assistance: 38,244.

OAKLAND 7
TEXAS 1

Table of baseball statistics for Oakland 7 vs Texas 1, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Layne; 1er but: Montague; 2e but: Randazzo; 3e but: Schriber.
Durée: 2:35. — Assistance: 12,115.

SEATTLE 5
ANAHEIM 1

Table of baseball statistics for Seattle 5 vs Anaheim 1, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Tschida; 1er but: Carlson; 2e but: Guccione; 3e but: Davis.
Durée: 2:42. — Assistance: 31,780.

LIGUE AMÉRICAINE

— LUNDI —
MINNESOTA 3
DETROIT 2

Table of baseball statistics for Minnesota 3 vs Detroit 2, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Minnesota.....010 000 011—3
Detroit.....001 010 000—2
E—CGuzman (18), Koskie (13), DJ—Minnesota 1, Detroit 1, LSB—Minnesota 7, Detroit 4, 2B—Pierzynski (28), Magee (11), 3B—Koskie (2), THunter (4), S—Cedeno. BS—Ortiz, LeCroy, Inge.

Table of baseball statistics for Minnesota vs Detroit, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Table of baseball statistics for SWSparks vs Miller, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

CHICAGO 7
CLEVELAND 1

Table of baseball statistics for Chi Sox vs Cleveland, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Chi Sox.....011 001 022—7
Cleveland.....010 000 000—1
DJ—Chicago 2, Cleveland 1, LSB—Chicago 10, Cleveland 6, C—Lieber (17), Thome (47), S—Johnson, M.LJohnson.

Table of baseball statistics for Chi Sox vs Cleveland, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Table of baseball statistics for Cleveland vs Colon, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Welke, Tim; 1er but: Cederstrom; 2e but: Hudson; 3e but: Iassogna.
Durée: 3:26. — Assistance: 38,244.

OAKLAND 7
TEXAS 1

Table of baseball statistics for Oakland vs Texas, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Layne; 1er but: Montague; 2e but: Randazzo; 3e but: Schriber.
Durée: 2:35. — Assistance: 12,115.

SEATTLE 5
ANAHEIM 1

Table of baseball statistics for Seattle vs Anaheim, including batting averages, runs, hits, and errors for both teams.

Arbitre au marbre: Layne; 1er but: Montague; 2e but: Randazzo; 3e but: Schriber.
Durée: 2:35. — Assistance: 12,115.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS

- Locomotiv Moscou (Russie) - RSC Anderlecht (Belgique).....1 - 1
Real Madrid (Espagne) - AS Roma (Italie).....2 - 1
Liverpool (Angleterre) - Boavista (Portugal).....1 - 1
Dinamo Kiev (Ukraine) - Borussia Dortmund (Allemagne).....2 - 2
Panathinaikos (Grèce) - Schalke (Allemagne).....2 - 0
Mallorca (Espagne) - Arsenal (Angleterre).....1 - 0
FC Nantes (France) - PSV Eindhoven (Pays-Bas).....4 - 1
Galatasaray (Turquie) - Lazio (Italie).....1 - 0

COUPE DE L'UEFA

- Viktoria Zizkov (République tchèque) - FC Tirol Innsbruck (Autriche).....0 - 0
SK Matador Puchov (Slovaquie) - SC Freiburg (Allemagne).....0 - 0
NK Gorica (Slovénie) - NK Osijek (Croatie).....1 - 2
Roda Kerkrade (Pays-Bas) - Fylkir (Islande).....3 - 0
Troyes (France) - MSK Ruzomberok (Slovaquie).....6 - 1

GOLF

BOURSIERS DE LA PGA

- AU 10 SEPTEMBRE
1. Tiger Woods.....17 \$5,517,777
2. Phil Mickelson.....23 \$4,403,883
3. Vijay Singh.....22 \$3,151,100
4. Scott Hoch.....20 \$2,794,319
5. David Toms.....23 \$2,677,267
6. Sergio Garcia.....16 \$2,513,635
7. Scott Verplank.....22 \$2,428,605
8. Davis Love III.....16 \$2,360,263
9. Jim Furyk.....19 \$2,308,539
10. David Duval.....17 \$2,255,294
11. Joe Durant.....22 \$2,245,017
12. Ernie Els.....17 \$1,951,456
13. Mark Calcavecchia.....20 \$1,886,712
14. Brad Faxon.....24 \$1,860,932
15. Frank Lickliter II.....23 \$1,833,311
16. Mike Weir.....20 \$1,790,139
17. Chris DiMarco.....24 \$1,679,428
18. Jeff Sluman.....24 \$1,663,318
19. Bernhard Langer.....15 \$1,659,399
20. Hal Sutton.....23 \$1,624,583
21. Steve Lowery.....23 \$1,608,603
22. Steve Stricker.....19 \$1,588,229
23. Stewart Cink.....24 \$1,534,116
24. Billy Mayfair.....23 \$1,516,752
25. Robert Altenby.....24 \$1,494,232
26. Bob Estes.....22 \$1,489,610
27. Jerry Kelly.....25 \$1,467,001
28. Kenny Perry.....22 \$1,447,601
29. Paul Azinger.....16 \$1,395,910
30. Scott McCarron.....21 \$1,387,598
31. Shespe Parnevay.....21 \$1,384,241
32. Shigeru Maruyama.....22 \$1,351,942
33. Tom Lehman.....20 \$1,337,926
34. Kevin Sutherland.....25 \$1,318,923
35. Billy Andrade.....22 \$1,295,227
36. Tom Pernice, Jr.....28 \$1,273,902
37. Brian Gay.....26 \$1,156,494
38. Rocco Mediate.....17 \$1,152,982
39. Justin Leonard.....25 \$1,135,711
40. Retief Goosen.....10 \$1,126,985
41. Dudley Hart.....23 \$1,035,710
42. Bob Tway.....23 \$1,026,869
43. Joel Edwards.....25 \$1,014,311
44. Robert Damron.....22 \$1,009,898
45. Fred Funk.....26 \$980,168
46. Nick Price.....22 \$952,954
47. John Cook.....20 \$960,661
48. Kirk Triplett.....22 \$952,954
49. Steve Fleisch.....27 \$936,536
50. Tim Herron.....25 \$916,551
51. Mark Brooks.....20 \$880,750
52. Chris Riley.....25 \$880,002
53. Stuart Appleby.....25 \$874,254
54. Chris Smith.....24 \$848,000
55. Brett Quigley.....18 \$817,009
56. Jose Cocheres.....15 \$801,172
57. Dennis Paulson.....22 \$787,124
58. Harrison Frazar.....23 \$785,180
59. Lee Janzen.....23 \$766,452
60. Olin Browne.....24 \$744,549
61. K.J. Choi.....25 \$728,828
62. K.J. Choi.....25 \$711,363
63. John Day.....22 \$696,619
64. David Gossett.....9 \$674,501
65. David Berganio, Jr.....22 \$671,482
66. Garrett Willis.....27 \$667,912
67. Joey Sindelar.....23 \$654,864
68. Paul Stankowski.....23 \$641,535
69. Glen Day.....23 \$632,317
70. Rory Sabbatini.....18 \$627,346
71. Greg Chalmers.....24 \$625,370
72. J.P. Hayes.....23 \$622,964
73. Paul Gow.....23 \$608,382
74. Brent Geiberger.....21 \$603,680
75. J.J. Henry.....23 \$594,793
76. Jonathan Kaye.....28 \$568,989
77. Chris Perry.....24 \$568,392
78. Brandel Chamblee.....20 \$565,722
79. Edward Foytall.....26 \$549,517
80. Jeff Maggert.....23 \$549,323
81. Stephen Ames.....23 \$543,201
82. Skip Kendall.....27 \$526,551
83. Geoff Ogilvy.....19 \$525,338
84. Matt Gogel.....23 \$511,233
85. Grant Waite.....23 \$499,323
86. Mike Sposa.....24 \$491,036
87. Scott Simpson.....18 \$477,862
88. Loren Roberts.....20 \$465,457
89. Miguel Angel Jimenez.....15 \$464,457
90. Jay Haas.....18 \$460,355
116. Ian Leggatt.....22 \$352,227
136. Glen Hnatuk.....25 \$275,500
145. David Morland IV.....23 \$258,144

STATISTIQUES DE LA PGA

- AU 10 SEPTEMBRE
Moyenne de coups
1. Tiger Woods, 68.61. 2. Vijay Singh, 68.98. 3. Sergio Garcia, 68.99. 4. Davis Love III, 69.05. 5. Phil Mickelson, 69.21. 6. Scott Hoch, 69.49. 7. Nick Price, Scott Verplank et Jim Furyk, 69.70. 10. Bernhard Langer, 69.73.

- Moyenne des coups de départ
1. John Daly, 306.3. 2. Brett Quigley, 299.0. 3. Davis Love III, 297.6. 4. Tiger Woods, 296.8. 5. David Duval, 296.5. 6. Emanuele Canonica, 295.0. 7. Chris Smith, 294.8. 8. Phil Mickelson, 293.9. 9. Joey Sindelar, 293.1. 10. Charles Howell III, 292.6.

- Précision des coups de départ
1. Nick Faldo, 81.1. 2. Joe Durant, 81.0. 3. Glen Hnatuk, 78.0. 4. Billy Mayfair, 77.4. 5. Olin Browne, John Cook et Fred Funk, 76.7. 8. Mark Brooks, 76.4. 9. Hal Sutton, 76.2. 10. 2 à égalité avec 75.6.

- Verts en coups réglementaires
1. Tom Lehman, 73.1. 2. Joe Durant, 72.1. 3. John Cook, 71.6. 4. Tiger Woods, 71.5. 5. Donnie Hammond, 71.4. 6. Bob Tway et Charles Howell III, 71.3. 8. Hal Sutton, 71.0. 9. David Toms, 70.9. 10. 2 à égalité avec 70.8.

- Total des coups de départ
1. Brent Schwarzrock, 45. 2. Frank Lickliter II, 71. 3. Donnie Hammond, 78. 4. Kenny Perry, 79. 5. David Berganio, Jr. et Scott McCarron, 80. 7. Sergio Garcia, 83. 8. Charles Howell III, 89. 9. Phil Mickelson, 91. 10. Joe Durant, 99.

- Moyenne de coups roulés
1. Brian Gay, 1.714. 2. Jeff Sluman, 1.716. 3. Phil Mickelson et Vijay Singh, 1.717. 5. Frank Lickliter II, 1.719. 6. Scott Hoch, 1.720. 7. Jerry Kelly, 1.721. 8. David Frost, 1.722. 9. Steve Stricker et Jim Furyk, 1.728.

- Oiselets
1. Phil Mickelson, 4.54. 2. Tiger Woods, 4.37. 3. Mark Calcavecchia, 4.31. 4. David Duval, 4.23. 5. Jeff Sluman et David Toms, 4.20. 7. Kenny Perry et Frank Lickliter II, 4.16. 9. Scott Hoch et Davis Love III, 4.14.

- Aigles
1. Phil Mickelson, 72.9. 2. Fred Couples, 81.7. 3. Ernie Els, 88.4. 4. Brad Faxon, 88.9. 5. Tiger Woods, 94.2. 6. Mike Weir, 95.1. 7. Vijay Singh, 108.0. 8. Frank Lickliter II, 110.6. 9. Shigeki Maruyama, 112.5. 10. Andrew Magee, 116.2.

- Sorties des fosses de sable
1. Franklin Langham, 68.9. 2. Bob Burns, 68.4. 3. Scott Verplank, 65.8. 4. Brad Faxon, 65.7. 5. Ronnie Black, 64.3. 6. Naomichi Joe Ozaki, 64.2. 7. Edward Fryatt, 63.3. 8. Kevin Sutherland, 63.0. 9. Paul Gow, 62.5. 10. Nick Price, 62.4.

- Classement général
1. Phil Mickelson, 177. 2. Scott McCarron, 215. 3. Frank Lickliter II, 239. 4. Sergio Garcia, 247. 5. Vijay Singh, 280. 6. Billy Mayfair, 288. 7. Kenny Perry, 291. 8. Jeff Sluman, 301. 9. Mark Calcavecchia, 319. 10. Scott Hoch, 358.

FOOTBALL

NFL

CLASSEMENT CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

Division Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Miami	1	0	0	1.000	31	23	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
Indianapolis	1	0	0	1.000	45	24	0-0-0	1-0-0	1-0-0	1-0-0
Buffalo	0	1	0	.000	6	24	0-1-0	0-0-0	0-0-0	0-1-0
N.-Angleterre	0	1	0	.000	17	23	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0
N.Y. Jets	0	1	0	.000	24	45	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-1-0

Division Centrale										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Baltimore	1	0	0	1.000	17	6	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0
Cincinnati	1	0	0	1.000	23	17	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
Jacksonville	1	0	0	1.000	21	3	1-0-0	0-0-0	1-0-0	1-0-0
Cleveland	0	1	0	.000	6	9	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Pittsburgh	0	1	0	.000	3	21	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-1-0
Tennessee	0	1	0	.000	23	31	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0

Division Ouest										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	AFC	NFC	Div.
Denver	1	0	0	1.000	31	20	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0
Oakland	1	0	0	1.000	27	24	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
San Diego	1	0	0	1.000	30	3	1-0-0	0-0-0	0-0-0	1-0-0
Seattle	1	0	0	1.000	9	6	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
Kansas City	0	1	0	.000	24	27	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Arizona	0	0	0	.000	0	0	0-0-0	0-0-0	0-0-0	0-0-0
Dallas	0	1	0	.000	6	10	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
N.Y. Giants	0	1	0	.000	20	31	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0
Philadelphie	0	1	0	.000	17	20	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0
Washington	0	1	0	.000	3	30	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0

Division Centrale										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Green Bay	1	0	0	1.000	28	6	1-0-0	0-0-0	1-0-0	1-0-0
Tampa Bay	1	0	0	1.000	10	6	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
Chicago	0	1	0	.000	6	17	0-0-0	0-1-0	0-0-0	0-1-0
Detroit	0	1	0	.000	6	28	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0
Minnesota	0	1	0	.000	13	24	0-1-0	0-0-0	0-1-0	0-0-0

Division Ouest										
G	P	N	Moy.	PP	PC	Dom.	Etr.	NFC	AFC	Div.
Caroline	1	0	0	1.000	24	13	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
N.-Orléans	1	0	0	1.000	24	6	0-0-0	1-0-0	0-0-0	1-0-0
San Francisco	1	0	0	1.000	16	13	1-0-0	0-0-0	1-0-0	0-0-0
St. Louis	1	0	0	1.000	20	17	0-0-0	1-0-0	1-0-0	0-0-0
Atlanta	0	1	0	.000	13	16	0-0-0	0-1-0	0-1-0	0-0-0

NFL

CALENDRIER RÉGULIER

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Caroline 24 Minnesota 13
 Chicago 6 Baltimore 17
 Detroit 6 Green Bay 10
 Indianapolis 45 N.Y. Jets 24
 N. Angleterre 17 Cincinnati 23
 N. Orleans 24 Buffalo 6
 Oakland 27 Kansas City 24
 Pittsburgh 3 Jacksonville 21
 Seattle 9 Cleveland 6
 Tampa Bay 10 Dallas 6
 Atlanta 13 San Francisco 16 (Prol.)
 St. Louis 20 Philadelphie 17 (Prol.)
 Washington 3 San Diego 30
 Miami 31 Tennessee 23

LUNDI, 10 SEPTEMBRE
 N.Y. Giants 20 Denver 31

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Buffalo à Miami, 13h
 Denver à Indianapolis, 13h
 Dallas à Detroit, 13h
 Arizona à Washington, 13h
 Green Bay à N.Y. Giants, 13h
 N.-Angleterre à Caroline, 13h
 Cincinnati à Tennessee, 13h
 San Francisco à N.-Orléans, 13h
 Philadelphie à Tampa Bay, 13h
 Atlanta à St. Louis, 16h05
 Kansas City à Seattle, 16h15
 Jacksonville à Chicago, 16h15
 N.Y. Jets à Oakland, 16h15
 Cleveland à Pittsburgh, 20h30

LUNDI, 17 SEPTEMBRE
 Minnesota à Baltimore, 21h

DIMANCHE, 23 SEPTEMBRE
 Baltimore c. Cincinnati, 13h
 Buffalo c. Indianapolis, 13h
 Caroline c. Atlanta, 13h
 Detroit c. Cleveland, 13h
 Minnesota c. Chicago, 13h
 Giants de N.Y. c. Kansas City, 13h
 Oakland c. Miami, 13h
 San Diego c. Dallas, 13h
 Tennessee c. Jacksonville, 13h
 Jets de N.Y. c. N. Angleterre, 16h05
 Philadelphie c. Seattle, 16h15
 St. Louis c. San Francisco, 16h15
 Denver c. Arizona, 20h30

LUNDI, 24 SEPTEMBRE
 Washington c. Green Bay, 21h

COLLÉGIAL AAA

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Vanier c. St-Jean
 (au Cegep, 13h)

MIDGET AAA

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
DIVISION LARRY-SMITH
 St-Léonard vs Chateauguay
 (à Laberge 20h)
DIVISION WILBERT SCOTT
 Laurentides vs Greenfield Park
 (à Pierre-Laporte 20h)
SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
DIVISION LARRY-SMITH
 LaSalle vs Beauce-Etchemin
 (à Polyvalente 14h)
 Laval vs North Shore
 (à Terry-Fox 14h)
DIVISION WILBERT SCOTT
 Joliette vs St-Hubert
 (à Rose-Lafamme 19h30)
 Sun Youth vs St-Bruno
 (à Rabastalière 19h30)
DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
DIVISION LARRY-SMITH
 Laval Nord vs Lakeshore
 (à Ecclestone 14h)

BANTAM AAA

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Chateauguay c. Sun Youth
 (à Jeanne-Mance, 13h)
 Northshore c. Greenfield
 (à Pierre-Laporte, 19h)
DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 St-Léonard c. St-Laurent
 (à St-Laurent, 13h)

SENIOR MÉTRO

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Repentigny c. Basses-Laurentides
 (à Poly. St-Eustache, 13h)
 St-Laurent c. St-Eust. D.-Montagnes
 (à Poly. D.-Montagnes, 13h)

L.C.F.

CLASSEMENT

Division Est									
PJ	G	P	NDP	PP	PC	Pts			
Winnipeg	10	8	2	0	0	326			
Alouettes	10	8	2	0	0	301			
Hamilton	10	5	5	0	0	227			
Toronto	10	3	7	0	0	220			

Division Ouest									
PJ	G	P	NDP	PP	PC	Pts			
C.-B.	10	5	5	0	0	253			
Edmonton	10	4	6	0	1	238			
Calgary	10	4	6	0	0	271			
Saskatchewan	10	3	7	0	0	143			

N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.
DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Alouettes 31 Saskatchewan 3

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 Saskatchewan à Calgary, 21h30

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Edmonton à Winnipeg, 15h
 Hamilton en C.-B., 22h30

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Toronto à Alouettes, 13h

L.F.J.M.O.

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Sooners Ott	3	3	0	0	0	76
Riders Ott	4	3	1	0	1	114
Châteauguay	3	1	2	0	0	53
Rive-Nord	3	1	2	0	0	49
Rive-Sud	3	0	3	0	0	7

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Rive-Nord c. Sooners d'Ottawa, 14h

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Châteauguay c. Rive-Sud, 14h

LIGUE DE L'ONTARIO

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Burlington c. Windsor, 19h

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 London c. St-Léonard, 13h

COLLÉGIAL AA (ARSECE)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Trois-Rivières vs André-Grasset
 (au Collège 13h)
 Alma vs Jonquière
 (au Stade Kénogami 19h)
 É-Montpeitit vs Victoriaville
 (au Collège 19h30)

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Montmorency vs Maisonneuve
 (à CEPUSUM 13h)
 John-Abbott vs Valleyfield
 (au Collège 13h)

JUVÉNILE (ARSECE)

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
JUVÉNILE AA
 Sém. Sherbrooke c. Chavigny, 12h30

JUVÉNILE A
 Montignac c. De LaSalle, 19h

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
JUVÉNILE A
 Le Ber vs Marie-Rivier 13h
 St-Joseph vs Le BoisÉ 13h

JUVÉNILE (ARSCIM)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
DIVISION B
 Saint-Sacrement 3 Ste-Thérèse 20

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
DIVISION A
 P De Lestage vs Lower Canada 16h
 Bourget vs D'Arcy-McGee 14h30

DIVISION B
 P De Lestage vs Lower Canada 16h

SCOLAIRE PROVINCIALE AAA

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 D.-Montagnes c. Jean-Eudes
 (au Stade Hébert 19h30)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 É-S Du Phare vs Sém. St-Joseph
 (à Sém. St-Joseph 13h30)
 Loyola H.S. vs P. A-Lorette
 (à Pol. A-Lorette 13h30)
 Sém St-François vs Antoine-Labelle
 (au Stade Roi-du-Nord 13h30)

SOCCER

LIGUE A

PREMIER TOUR
 (Deux matches au total de but)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Charleston à Pittsburgh (remis)
 Atlanta à San Diego (remis)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Milwaukee à Nashville (remis)
 Charlotte à Portland (remis)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Nashville à Milwaukee (remis)
 Pittsburgh à Charleston (remis)
 San Diego à Atlanta (remis)
 Portland à Charlotte (remis)

Hershey, Richmond, Vancouver et Rochester passent à la ronde suivante.

C.P.S.L.

CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Toronto (Ol)	19	13	5	1	41	18
Ottawa	16	12	1	3	44	12
Dynamites	16	9	5	2	35	21
Toronto (Su)	17	8	4	5	29	18
St. Catha.	17	7	6	4	30	24
Toronto (Cr)	16	6	6	4	16	19
North York	16	6	7	3	21	20
Durham	15	6	7	2	30	38
Glen Shields	17	5	9	3	20	33
Brampton	16	4	7	5	20	32
London	17	2	12	3	15	45
York	15	2	11	2	15	26

Trois points pour une victoire en temps régulier ou en prolongation. Un point par équipes pour un match nul.

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 St.Catharines c. North York, 20h15

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 Toronto (Cr) c. Brampton, 20h
 York c. Durham, 20h30

DIMANCHE, 16 SEPTEMBRE
 Toronto (Ol) c. Glen Shields, 14h
 Toronto (Su) c. North York, 16h45
 Brampton c. Durham, 19h30

COLLÉGIAL AA (ARSECE)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
MASCULIN AA
 Trois-Rivières 0 Victoriaville 1

FÉMININ AA
 Trois-Rivières 1 Victoriaville 1

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
MASCULIN AA
 Drummondville vs Granby
 (à Nap. Fontaine 19h)
 Lévis-Lauzon vs St-Hyacinthe
 (à Pol H-Delorme 19h30)

FÉMININ AA
 Drummondville vs Sherbrooke
 (au Parc Bureau 19h30)

COLLÉGIAL AA (ARSCIM)

LUNDI, 10 SEPTEMBRE
MASCULIN 1
 St-Laurent 0 Vanier 4

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
MASCULIN 1
 Maisonneuve vs Rosemont
 (à Marquette 1 21h)

MASCULIN 2
 Marie-Victorin vs Lionel-Groulx
 (au Collège 19h30)

FÉMININ 1
 Dawson vs Maisonneuve
 (à Louisianne 19h)
 John-Abbott vs St-Lambert
 (à Seaway 19h30)

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
MASCULIN 1
 Maisonneuve vs Vanier
 (au Collège 19h)

FÉMININ 1
 Dawson vs Ahuntsic
 (à Claude-Robillard 19h)

FÉMININ 2
 Lionel-Groulx vs Vanier
 (au Collège 21h)

LIGUE UNIVERSITAIRE

CALENDRIER RÉGULIER
VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
MASCULIN
 UQTR c. McGill, 20h30
 Laval c. Montréal, 20h30
 UQAM c. Sherbrooke, 21h

FÉMININ
 UQTR c. McGill, 18h30
 Laval c. Montréal, 18h30
 UQAM c. Sherbrooke, 19h

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
MASCULIN
 McGill c. Laval, 15h

FÉMININ
 Concordia c. Bishop's, 13h
 McGill c. Laval, 13h

HOCKEY

MIDGET AAA

CLASSEMENT

Division C.C.M									
PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts			
Amos	2	1	1	0	8	5			
M.-Bourassa	2	1	1	0	10	9			
R. L.-L.	2	1	1	0	6	5			
C.-LeMoynes	2	1	1	0	7	9			
Gatineau	2	1	1	0	4	6			
Lac Saint-Louis	2	0	2	0	6	8			

Division Koho									
PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts			
Magog	2	2	0	0	9	3			
C Madeleine	2	2	0	0	6	4			
Jonquière	2	1	1	0	9	10			
A.-Girouard	2	1	1	0	7	8			
S. St-François	2	1	1	0	9	11			
Lévis	2	0	0	1	8	11			

Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.
VENDREDI 14 SEPTEMBRE
 Lévis au C.C.-Lemoyne, 19h30
 L.-L.-L. à Montréal-Bourassa, 19h30
 Lac Saint-Louis à C Madeleine, 20h

SAMEDI 15 SEPTEMBRE
 Jonquière à Gatineau, 14h00.
 C.A.-Girouard à Magog, 14h00.
 Sém. Saint-François à Amos, 19h00.

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE
 Sém. Saint-François à Amos, 14h00.
 Jonquière à Gatineau, 14h00.
 C.A.-Girouard à Lac Saint-Louis, 14h00.
 Magog à Lévis, 14h30.
 C Madeleine à L.-L.-L., 19h00.
 Mt-Bourassa au C.C.-Lemoyne, 19h30.

JUNIOR AAA

CLASSEMENT

Division Sherwood									
PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts			
Contrecoeur	1	1	0	0	4	2			
Longueuil	1	1	0	0	5	4			
Coaticook	2	1	1	0	14	10			
Saint-Jean	2	1	1	0	7	9			
Warwick	2								

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs Moy.
LWalker Col.....	127	447	94	153 .342
Alou Hou.....	122	464	74	156 .336
Berkman Hou.....	137	504	99	168 .333
Pujols StL.....	141	518	96	172 .332
Helton Col.....	140	511	113	169 .331
LGonzalez Ariz.....	143	533	113	176 .330
Aurilia SF.....	138	556	100	182 .327
Pierre Col.....	137	529	90	171 .323
BGiles Pgh.....	141	519	107	166 .320
Floyd Fla.....	131	500	112	160 .320

■ **Points:** SSosa, Chicago, 120; Helton, Colorado, 113; LGonzalez, Arizona, 113; Floyd, Florida, 112; Bonds, San Francisco, 110; Bagwell, Houston, 109; SGreen, Los Angeles, 108.

■ **Points produits:** SSosa, Chicago, 139; Helton, Colorado, 128; LGonzalez, Arizona, 126; Bonds, San Francisco, 121; SGreen, Los Angeles, 116; Bagwell, Houston, 115; Pujols, St. Louis, 111; Berkman, Houston, 111; LWalker, Colorado, 111.

■ **Coups sûrs:** Aurilia, San Francisco, 182; LGonzalez, Arizona, 176; Vina, St. Louis, 173; Pujols, St. Louis, 172; Pierre, Colorado, 171; Helton, Colorado, 169; Berkman, Houston, 168.

■ **Doubles:** Helton, Colorado, 47; Berkman, Houston, 44; Floyd, Florida, 41; Kent, San Francisco, 41; Pujols, St. Louis, 40; VGuerrero, Montréal, 40; Abreu, Philadelphie, 40.

■ **Triples:** Rollins, Philadelphie, 11; Pierre, Colorado, 9; LCastillo, Florida, 9; NPerez, Colorado, 8; Vina, St. Louis, 8; Ochoa, Colorado, 7; OCabrera, Montréal, 6; BGiles, Pittsburgh, 6; Kent, San Francisco, 6; LGonzalez, Arizona, 6.

■ **Circuits:** Bonds, San Francisco, 63; SSosa, Chicago, 54; LGonzalez, Arizona, 51; SGreen, Los Angeles, 46; Helton, Colorado, 41; Sexson, Milwaukee, 36; Nevin, San Diego, 36; Bagwell, Houston, 36.

■ **Buts volés:** Rollins, Philadelphie, 43; Pierre, Colorado, 37; Abreu, Philadelphie, 35; LCastillo, Florida, 33; VGuerrero, Montréal, 31; EYoung, Chicago, 30; Glanville, Philadelphie, 27.

■ **Lanceurs** (16 décisions): Oswalt, Houston, 14-2, .875, 2.50; Schilling, Arizona, 20-6, .769, 2.85; RDJohnson, Arizona, 18-6, .750, 2.37; Lieber, Chicago, 17-6, .739, 3.70; MMorris, St. Louis, 19-7, .731, 3.16; Person, Philadelphie, 14-6, .700, 4.10; WMiller, Houston, 16-7, .696, 3.54.

■ **Retraits:** RDJohnson, Arizona, 336; Schilling, Arizona, 257; Vazquez, Montréal, 206; Park, Los Angeles, 204; Wood, Chicago, 189; Burkett, Atlanta, 172; Armas, Montréal, 166.

■ **Victoires protégées:** Nen, San Francisco, 39; Shaw, Los Angeles, 39; Benitez, New York, 38; Hoffman, San Diego, 36; Mesa, Philadelphie, 36; BWagner, Houston, 34; Gordon, Chicago, 27.

LIGUE AMÉRICAINE

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs Moy.
Suzuki Sea.....	140	621	114	217 .349
JGonzalez Cle.....	127	486	94	167 .344
RAIomar Cle.....	140	515	100	173 .336
JaGiambi Oak.....	137	463	95	155 .335
BBoone Sea.....	142	562	107	185 .329
Mientkiewicz Minn.	138	503	74	160 .318
Stewart Tor.....	137	565	94	178 .315
ARodriguez Tex..	143	557	121	175 .314
Conine Bal.....	119	442	65	139 .314
Jeter NYY.....	135	554	99	173 .312
EMartinez Sea.....	117	417	73	130 .312

■ **Points:** ARodriguez, Texas, 121; Suzuki, Seattle, 114; BBoone, Seattle, 107; RAIomar, Cleveland, 100; Jeter, New York, 99; JaGiambi, Oakland, 95; MJSweeney, Kansas City, 94; Stewart, Toronto, 94; JGonzalez, Cleveland, 94.

■ **Points produits:** JGonzalez, Cleveland, 138; BBoone, Seattle, 128; ARodriguez, Texas, 120; Thome, Cleveland, 117; MRamirez, Boston, 116; RPalmeiro, Texas, 110; GAnderson, Anaheim, 109.

■ **Coups sûrs:** Suzuki, Seattle, 217; BBoone, Seattle, 185; Stewart, Toronto, 178; ARodriguez, Texas, 175; Jeter, New York, 173; RAIomar, Cleveland, 173; GAnderson, Anaheim, 168.

■ **Doubles:** MJSweeney, Kansas City, 44; JaGiambi, Oakland, 40; Mientkiewicz, Minnesota, 38; Stewart, Toronto, 38; EChavez, Oakland, 37; Long, Oakland, 36; MOrdonez, Chicago, 36; Durham, Chicago, 36; EMartinez, Seattle, 36.

■ **Triples:** CGuzman, Minnesota, 14; RAIomar, Cleveland, 12; Cedeno, Detroit, 11; CBeltran, Kansas City, 10; Suzuki, Seattle, 8; Vizquel, Cleveland, 8; JEncarnacion, Detroit, 7; Stewart, Toronto, 7; Durham, Chicago, 7; Easley, Detroit, 7.

■ **Circuits:** Thome, Cleveland, 46; ARodriguez, Texas, 44; RPalmeiro, Texas, 41; MRamirez, Boston, 39; Glaus, Anaheim, 38; CDeIgado, Toronto, 38; BBoone, Seattle, 35; JGonzalez, Cleveland, 35.

■ **Buts volés:** Cedeno, Detroit, 55; Suzuki, Seattle, 47; Soriano, New York, 41; Knoblauch, New York, 36; McLemore, Seattle, 34; Cameron, Seattle, 30; Jeter, New York, 27; Mondesi, Toronto, 27.

■ **Lanceurs** (16 décisions): Clemens, New York, 19-1, .950, 3.44; PAbbott, Seattle, 15-3, .833, 4.13; Sabathia, Cleveland, 15-4, .789, 4.62; Moyer, Seattle, 17-5, .773, 3.35; FGarcia, Seattle, 15-5, .750, 3.09; Milton, Minnesota, 14-5, .737, 4.11.

■ **Retraits:** Nomo, Boston, 193; Clemens, New York, 191; Mussina, New York, 187; Zito, Oakland, 173; Colon, Cleveland, 168; Hudson, Oakland, 164; PMartinez, Boston, 163.

■ **Victoires protégées:** MRivera, New York, 45; Sasaki, Seattle, 41; Foulka, Chicago, 38; Percival, Anaheim, 38; Koch, Toronto, 31; Wickman, Cleveland, 29; Isringhausen, Oakland, 28; Hawkins, Minnesota, 28.

LEBO

DEMI-FINALES 4 DE 7

VENDREDI, 7 SEPTEMBRE
 Québec 5 Montréal 6
 Sherbrooke 7 Lasalle 12

SAMEDI, 8 SEPTEMBRE
 Montréal 7 Québec 11
 Lasalle 11 Sherbrooke 2

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Québec 1 Montréal 2
 Sherbrooke 4 Lasalle 5

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Lasalle 2 Sherbrooke 1
 (Lasalle gagne la série 4-0)

Montréal 9 Québec 6
 (Montréal mène la série 3-1)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Québec c. Montréal
 (à Ahuntsic, 20h)

MONTRÉAL CONCORDIA

DEMI-FINALES 3 DE 5

SAMEDI, 8 SEPTEMBRE
 Repentigny 3 Vimont-Auteuil 1

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Vimont-Auteuil 3 Repentigny 6
 (Repentigny gagne la série 3-0)

Cosaks 14 Plateau 3

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Plateau 6 Cosaks 4 (8m)
 (Série égale 2-2)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Cosaks c. Plateau
 (à Lafontaine, 20h)

RIVE-SUD ESTRIE

DIVISION RIVE SUD

FINALE 4 DE 7
SAMEDI, 8 SEPTEMBRE
 Longueuil 4 St-Constant 2

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 St-Constant 5 Longueuil 4 (8m)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Longueuil 7 St-Constant 4
 (Longueuil mène la série 2-1)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 St-Constant c. Longueuil
 (à Paul-Pratt, 20h)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Longueuil c. St-Constant
 (à Leblanc, 20h)

DIVISION ESTRIE
FINALE 4 DE 7
 (Granby gagne la série 4-2)

LBRSR

QUARTS DE FINALE 3 DE 5

LUNDI, 10 SEPTEMBRE
 Montréal-Nord 1 Boucherville 7
 (Boucherville mène la série 2-0)

St-Laurent 3 St-Constant 4
 (St-Constant gagne la série 3-0)

Laval-Est 0 Ste-Julie 3
 (Ste-Julie mène la série 2-1)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Montréal 2 L'Assomption 3
 (L'Assomption mène la série 2-1)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Ste-Julie c. Laval-Est
 (à du Tremblay, 20h)

L'Assomption c. Montréal
 (à Louis-Riel, 20h)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Boucherville c. Mtl-Nord
 (à Henri-Bourassa, 20h)

PROVINCIAL SR MAJEURE

FINALE 3 DE 5

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Mascouche 3 Ste-Thérèse 5

LUNDI, 10 SEPTEMBRE
 Ste-Thérèse 2 Mascouche 8
 (Série égale 2-2)

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 Mascouche c. Ste-Thérèse
 (à Ducharme, 19h30)

LIGUE UNIVERSITAIRE

DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Laval (4-5) McGill (3-8)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 John Abbott c. Concordia
 (à P.-E. Trudeau, 19h30)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 McGill c. John Abbott
 (à Pierrefonds, 19h30)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 Concordia c. Laval (2)
 (au stade Casault, 13h)



La course au quatrième as

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco.....	144	80	64	.556	—
St. Louis.....	143	79	64	.552	1/2
Los Angeles.....	143	78	65	.545	1/2
Chicago.....	143	78	65	.545	1/2
Philadelphie.....	143	75	68	.525	4/2

LIGUE INTERNATIONALE AAA

FINALE 3 DE 5
LUNDI, 10 SEPTEMBRE
 S.Wilkes-Barre 1 Louisville 2
 (Louisville mène la série 1-0)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 S.Wilkes-Barre c. Louisville (remis)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Louisville c. S.Wilkes-Barre

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 Louisville c. S.Wilkes-Barre

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 x-Louisville c. S.Wilkes-Barre

x-si nécessaire.

LIGUE CÔTE PACIFIQUE AAA

FINALE 3 DE 5
MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Tacoma c. N. Orléans (remis)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Tacoma c. N. Orléans

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Brevard County c. Tampa

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 Brevard County c. Tampa

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 x-Brevard County c. Tampa

x-si nécessaire.

LIGUE EASTERN AA

FINALE 3 DE 5
MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Reading à New Britain (remis)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Reading à New Britain

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 New Britain à Reading

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 New Britain à Reading

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 x-New Britain à Reading

x-si nécessaire.

LIGUE DE LA FLORIDE A

FINALE 3 DE 5
DIMANCHE, 9 SEPTEMBRE
 Tampa 11 Brevard County 3

LUNDI, 10 SEPTEMBRE
 Tampa 4 Brevard County 8
 (Série égale 1-1)

MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Brevard County c. Tampa (remis)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Brevard County c. Tampa

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Brevard County c. Tampa

VENDREDI, 14 SEPTEMBRE
 x-Brevard County c. Tampa

x-si nécessaire.

LIGUE NORTHERN

DEMI-FINALES 3 DE 5
MARDI, 11 SEPTEMBRE
 Elmira à New Jersey (remis)

Winnipeg à Lincoln (remis)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 Elmira à New Jersey

Winnipeg à Lincoln

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 Laval (4-5) McGill (3-8)

MERCREDI, 12 SEPTEMBRE
 John Abbott c. Concordia
 (à P.-E. Trudeau, 19h30)

JEUDI, 13 SEPTEMBRE
 McGill c. John Abbott
 (à Pierrefonds, 19h30)

SAMEDI, 15 SEPTEMBRE
 x-New Jersey à Elmira
 x-Lincoln à Win nipeg

x-si nécessaire.

LIGUE NATIONALE

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta.....	142	78	64	.549	—	6-4	G3
Philadelphie.....	143	75	68	.525	3 1/2	4-6	G2
New York.....	144	71	73	.493	8	8-2	P1
Floride.....	143	66	77	.461	12 1/2	4-6	G1
Expos.....	143	61	82	.427	17 1/2	4-6	P2

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Houston.....	143	84	59	.587	—	6-4	G1
St. Louis.....	143	79	64	.552	5	7-3	G3
Chicago.....	143	78	65	.545	6	4-6	G1
Milwaukee.....	144	63	81	.438	21 1/2	3-7	P2
Cincinnati.....	144	58	86	.403	26 1/2	4-6	P1
Pittsburgh.....	143	55	88	.385	29	6-4	P1

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Arizona.....	143	81	62	.566	—	4-6	G2
San Francisco.....	144	80	64	.556	1 1/2	6-4	G2
Los Angeles.....	143	78	65	.545	3	6-4	P2
San Diego.....	143	70	73	.489	11	4-6	P2
Colorado.....	142	62	80	.437	18 1/2	4-6	P2

LIGUE AMÉRICAINE

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
New York.....	143	86	57	.601	—	9-1	G4
Boston.....	141	72	69	.511	13	1-9	P4
Toronto.....	143	70	73	.489	16	5-5	G1
Baltimore.....	142	55	87	.387	30 1/2	1-9	P8
Tampa Bay.....	143	50	93	.350	36	2-8	P4

Division Centrale

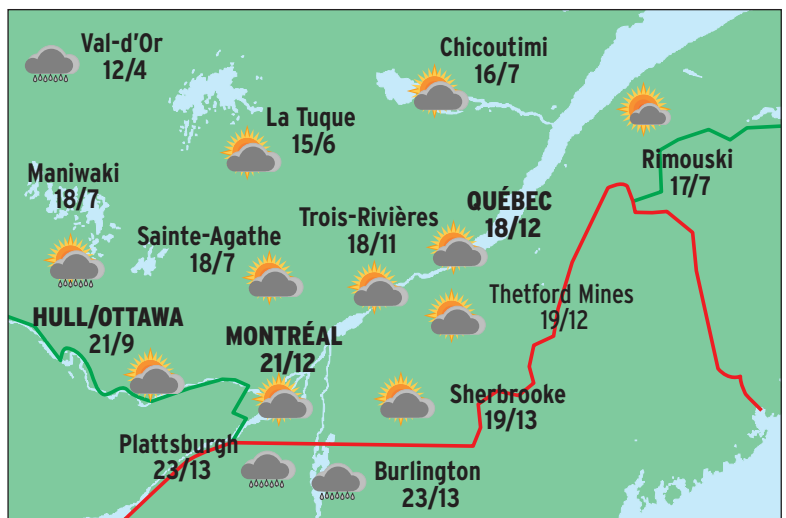
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Cleveland.....	144	82	62	.569	—	6-4	P1
Minnesota.....	144	76	68	.528	6	6-4	G3
Chicago.....	144	74	70	.514	8	6-4	G1
Detroit.....	143	57	86	.399	24 1/2	2-8	P2
Kansas City.....	143	57</					

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI	MAXIMUM	21	Passages nuageux en matinée, nuageux avec percées de soleil en après-midi. Probabilité de précipitations: 20%. Vents légers.
CETTE NUIT	MINIMUM	12	Ciel dégagé.
DEMAIN	MAX/MIN	22/9	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 40%.
VENDREDI	MAX/MIN	19/7	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 10%.

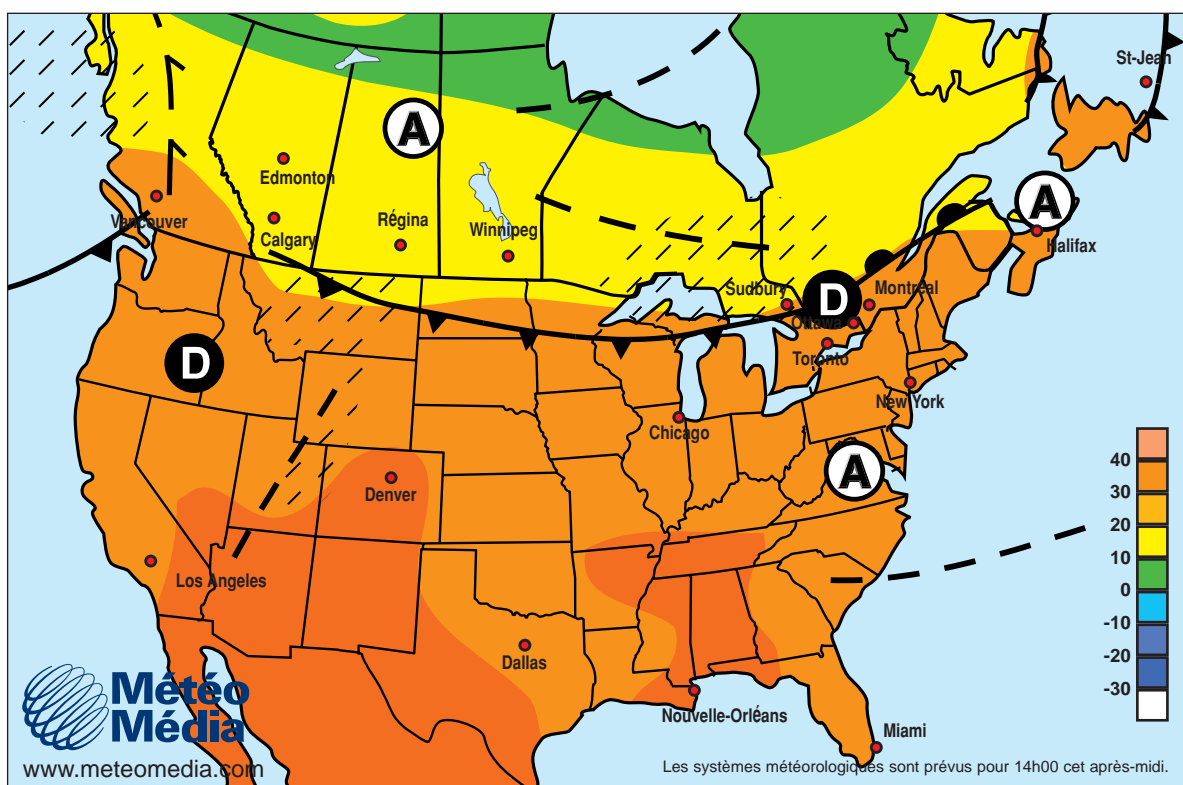
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 18/ 12.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 21/ 9.	AUJOURD'HUI Passages nuageux. 26/ 10.
DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 19/ 6.	DEMAIN Ciel variable. 21/ 7.	DEMAIN Plutôt nuageux avec averses isolées. 21/ 9.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Passages nuageux. 16/ 7.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux. 8/ 3.	AUJOURD'HUI Passages nuageux. 17/ 8.	AUJOURD'HUI Passages nuageux. 16/ 6.
DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 17/ 5.	DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 11/ 3.	DEMAIN Ciel variable. 17/ 5.	DEMAIN Ciel variable. 13/ 5.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



www.meteomedia.com

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud
 Front froid
 Occlusion
 Creux
 Anticyclone
 Dépression
 Neige
 Pluie
 Pluie verglaçante
 Orages

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN	FACTEUR HUMIDEX	LE SOLEIL ET LA LUNE				
Hier	26	15	Aujourd'hui	Nul	6h29	19h11	0h15	16h24
Normales du jour	20	10	INDICE UV	Aujourd'hui	Durée totale du jour: 12h42			
Auj. l'an passé	25	17	Aujourd'hui	Bas				
RECORDS	Plus haut maximum: 29 en 1951		PRÉCIPITATION	Hier	0mm			
Plus bas minimum	3 en 1946					17 sept	24 sept	02 oct

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Calgary	Averses 13/5	Beau 20/4
Charlottetown	Ensoleillé 18/11	Variable 20/10
Cornwall	Éclaircies 21/11	Variable 21/8
Edmonton	Variable 16/5	Beau 17/2
Frédéricton	Beau 22/10	Variable 21/6
Halifax	Beau 22/9	Variable 20/11
Iqaluit	Éclaircies 5/0	Averses 6/0
Moncton	Beau 20/9	Variable 22/8
Régina	Beau 15/4	Beau 18/4
Rouyn	Averses 12/3	Variable 14/4
Saint-Jean	Beau 20/10	Variable 18/9
Saskatoon	Beau 15/4	Beau 18/4
Sudbury	Averses 14/5	Variable 16/5
Thunder Bay	Averses 17/4	Variable 15/2
Vancouver	Variable 20/11	Beau 19/10
Victoria	Variable 22/9	Beau 22/9
Whitehorse	Éclaircies 8/7	Variable 15/7
Windsor	Beau 27/14	Averses 22/10
Winnipeg	Variable 14/4	Soleil 16/6
Yellowknife	Soleil 13/7	Variable 13/9

LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Pluie 16/13
Athènes	Soleil 26/17
Beijing	Variable 27/20
Berlin	Variable 16/9
Bruxelles	Pluie 18/13
Buenos Aires	Nuageux 15/8
Lisbonne	Soleil 26/14
Londres	Nuageux 18/12
Los Angeles	Beau 21/17
Madrid	Soleil 31/13
Mexico	Orages 24/14
Moscou	Soleil 19/15
New Delhi	Beau 37/26
New York	Dégagé 24/17
Paris	Pluie 18/13
Port-au-Prince	Éclaircies 34/25
Rio	Nuageux 20/20
Rome	Soleil 23/13
Tokyo	Beau 25/23
Washington	Beau 26/17

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Orages 29/25
Atlantic City	Dégagé 26/14
Boston	Beau 22/16
Cancun	Orages 34/22
Cape Cod	Beau 22/16
Daytona B.	Orages 28/23
La Havane	Orages 29/22
Honolulu	Soleil 32/25
KeyWest	Orages 29/26
Kenebunk Pt.	Dégagé 22/11
Miami	Orages 29/26
Myrtle B.	Variable 28/19
Niagara F.	Beau 25/14
Old Orchard	Dégagé 22/11
Orlando	Orages 29/23
Palm Springs	Dégagé 38/23
Tampa	Orages 29/24
Virginia B.	Dégagé 26/19
W. Palm B.	Orages 29/25
Wildwood	Dégagé 26/14

Bonjour Soleil !

La Presse
cyberpresse.ca

À GAGNER
quatre forfaits soleil Vacances Signature en formule tout compris.

Cuba • Costa Rica • Mexique • République Dominicaine

Tous les détails dans le NOUVEAU cahier VACANCES VOYAGE de samedi.

VACANCES SIGNATURE